# لاويان

#### قرباني سوختني

و خداوند موسیی را خواند، و او را از خيمة اجتماع خطاب كرده، گفت: ۲ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: هرگاه کسی از شما قربانی نزد خداوند بگذراند، یـس قربانی خود را از چهار پایـان یعنی از گاو یا از گوسفند بگذرانید. ۳ اگر قربانی او قربانی سوختنی از گاو باشد، آن را نربی عیب بگذارند، و آن را نزد در خيمهٔ اجتماع بياورد تا به حضور خداوند مقبول شود. ۴ و دست خود را بر سر قربانی سوختنی بگذارد، و برایش مقبول خواهد شد تا برای او کفاره کند. <sup>۵</sup> پس گاو را به حضور خداوند ذبح نمايد، و پسران هارون كَهَنه خون را نزدیک بیاورند، و خون را بر اطراف مذبح که نزد در خیمهٔ اجتماع است بپاشند. <sup>۶</sup> و پوست قربانی سـوختنی را بکَنَد و آن را قطعهقطعه کند. ۷ و پسران هارون کاهن آتش بر مذبح بگذارند، و هيزم بر آتش بچينند. ^ و پسران هارون کَهَنه قطعهها و سر و پیه را بر هیزمی که بر آتش روی مذبح است بچینند. ۹ و احشایش و پاچههایش را بــه آب بشــويند، وكاهــن همــه را بر مذبح بسوزاند، برای قربانی سوختنی و هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند. ۱۰ و اگر قربانی او از گله باشد خواه از گوسفند خواه از بز برای قربانی سوختنی، آن را نر بیعیب بگذراند. ۱۱ و آن را به طرف شمالي مذبح به حضور خداوند ذبح نمايد،

و پسران هارون کهنه خونش را به اطراف مذبح بپاشند. ۱۲ و آن را با سرش و پیهاش قطعهقطعه کند، و کاهن آنها را بر هیزمی که بر آتش روی مذبح است بچیند. ۱۳ و احشایش و پاچههایش را به آب بشوید، و کاهن همه را نزدیک بیاورد و بر مذبح بسوزاند، که آن قربانی سوختنی و هدیه آتشین و عطر خوشبو برای خداوند است.

۱۴ «واگر قربانی او برای خداوند قربانی سوختنی از مرغان باشد، پس قربانی خود را از فاخته ها یا از جوجه های کبوت ربگذراند. ۱۵ و کاهن آن را نزد مذبح بیاورد و سرش را بپیچد و بر مذبح بسوزاند، و خونش بر پهلوی مذبح افشرده شود. ۱۶ و چینه دانش را با فضلات آن بیرون کرده، آن را بر جانب شرقی مذبح در جای خاکست بیندازد. ۱۷ و آن را از میان بالهایش خاکست بیندازد. ۱۷ و آن را از میان بالهایش مذبح بر هیزمی که بر آتش است بسوزاند، که مذبح بر هیزمی که بر آتش است بسوزاند، که آن قربانی سوختنی و هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند است.

# قربانی هدیه آردی

«و هرگاه کسی قربانی هدیهٔ آردی برای خداوند بگذراند، پس قربانی او از آرد نرم باشد، و روغن بر آن بریزد و کندر بر آن بنهد. ۲ و آن را نزد پسران هارون کهنه بیاورد، و یک مشت از آن بگیرد یعنی از آرد نرمش و روغنش با تمامی

کندرش و کاهن آن را برای یادگاری بسو زاند، تا هدیهٔ آتشین و عطر خوشیو برای خداوند باشد. ٣و بقيهٔ هديهٔ آردي از آن هارون ويسرانش باشد. این از هدایای آتشین خداوند قدس اقداس است. ۴ و هرگاه قربانی هدیهٔ آردی پخته شدهای در تنور بگذرانی، پس قرصهای فطیر از آرد نرم سرشته شده به روغن، يا گرده هاى فطير ماليده شده به روغن باشد. ٥ و اگر قرباني تو هديهٔ آردي بر ساج باشد، پس از آرد نرم فطیر سرشته شده به روغن باشد. ع و آن را پارهپاره کرده، روغن بر آن بریز. این هدیهٔ آردی است. ۷ و اگر قربانی تو هدیهٔ آردی تابه باشد از آرد نرم با روغن ساخته شود. ^ و هدیهٔ آردی راکه از این چیزها ساخته شود نزد خداوند بیاور، و آن را پیش کاهن بگــذار، و او آن را نزد مذبح خواهــد آورد. <sup>۹</sup> و کاهن از هدیهٔ آردی پادگاری آن را بردارد و بر مذبح بسوزاند. این هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند است. ۱۰ و بقیهٔ هدیهٔ آردی از آن هارون و پسرانش باشد. این از هدایای آتشین خداوند قدس اقداس است.

۱۱ «و هیپ هدیه آردی که بسرای خداوند می گذرانید با خمیرمایه ساخته نشسود، زیراکه هیچ خمیرمایه و عسل را برای هدیهٔ آتشین برای خداوند نباید سسوزانید. ۱۲ آنها را برای قربانی نوبرها بسرای خداوند بگذرانید، امّا برای عطر خوشبو به مذبح برنیارند. ۱۳ و هر قربانی هدیهٔ آردی خود را به نمک نمکین کن، و نمک عهد خسای خود را از هدیهٔ آردی خود بازمدار، با هر قربانی خسود نمک بگذرانی، پس خوشهای نوبرها برای خداوند بگذرانی، پس خوشهای

برشته شدهٔ به آتش، یعنی بلغور حاصل نیکو برای هدیهٔ آردی نوبرهای خود بگذران. ۱۵ و روغن بر آن بریز و کندر بر آن بنه. این هدیهٔ آردی الست. ۱۶ و کاهن یادگاری آن را یعنی قدری از بلغور آن و از روغنش با تمامی کندرش بسوزاند. این هدیهٔ آتشین برای خداوند است.

#### ذبيحه صلح

«و اگر قربانی او ذبیحهٔ صلح باشد، اگر از رمه بگذراند خواه نر و خواه ماده باشد، آن را بیعیب به حضور خداوند بگذراند. ۲ و دست خود را بر سر قربانی خویش بنهد، و آن را نزد در خیمهٔ اجتماع ذبح نماید، و پسران هارون کُهَنه خون را به اطراف مذبح بپاشند. ٣و از ذبيحهٔ صلح، هديهٔ آتشين براي خداوند بگذراند، یعنی پیهای که احشا را میپوشاند و همهٔ پیه راکه بر احشاست. ۴ و دو گرده و پیه که بر آنهاست که بر دو تهیگاه است، و سفیدی را که بر جگر است، باگردهها جداکند. ٥ و پسران هارون آن را بر مذبح با قربانی سوختنی بر هیزمی که بر آتش است بسوزانند. این هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند است. <sup>۶</sup> و اگر قربانی او برای ذبیحهٔ صلح برای خداوند از گله باشد، آن را نریا مادهٔ بی عیب بگذراند. ۷ اگر برهای برای قربانی خود بگذراند، آن را به حضو ر خداوند نزدیک بیاورد. <sup>^</sup> و دست خود را بر سر قربانی خود بنهد، و آن را نزد در خیمهٔ اجتماع ذبح نماید، و پسران هارون خونش را به اطراف مذبح بپاشند. ۹ و از ذبیحهٔ صلح هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذراند، یعنی ییهاش و تمامی دنبه را و آن را از نزد عصعص جداکند، و پیهای که احشا را می پوشاند و همهٔ پیه راکه بر احشاست. ۱۰ و دو گُرده و پیهای که بر آنهاست که بر دو تهیگاه است و سفیدی را که بر جگر است با گرده ها جداکند. ۱۱ و کاهن آن را بر مذبح بسوزاند. این طعام هدیهٔ آتشین برای خداوند است.

۱۲ و اگر قربانی او بز باشد پس آن را به حضور خداوند نزدیک بیاورد. ۱۳ و دست خود را بر سرش بنهد و آن را پیش خیمهٔ اجتماع ذبح نماید. و پسران هارون خونش را به اطراف مذبح بپاشند. ۱۴ و قربانی خود، یعنی هدیهٔ آتشین را، بپای خداوند از آن بگذراند، پیهای که احشا را می پوشاند و تمامی پیهای که بر احشاست. ۱۵ و و گرده و پیهای که بر آنهاست که بر دو تهیگاه است و سفیدی راکه بر جگر است باگردهها جدا کند. ۱۶ و کاهن آن را بر مذبح بسوزاند. این طعام هدیهٔ آتشین برای عطر خوشبوست. تمامی پیه از آن خداوند است. ۱۲ این قانون ابدی در همهٔ پشتهای شما در جمیع مسکنهای شما خواهد بود که هیچ خون و پیه را نخورید.

#### قربانی گناه

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: اگر کسی سهواً گناه کند، در هر کدام از نواهی خداوند که نباید کرد، و به خلاف هریک از آنها عمل کند، ۳ اگر کاهن که مسح شده است گناهی ورزد و قوم را مجرم سازد، پس برای گناهی که کرده است، گوسالهای بی عیب از رمه برای قربانی گناه نزد خداوند بگذراند.

۴ و گوساله را به در خيمهٔ اجتماع به حضور خداوند بياورد، و دست خود را بر سر گوساله بنهد و گوساله را به حضور خداوند ذبح نماید. ۵ و کاهن مسح شده از خون گوساله گرفته، آن را بــه خيمهٔ اجتماع درآورد. ع و كاهن انگشــت خـود را در خون فرو بـرد، و به حضور خداوند پیش حجاب قدس قدری از خون را هفت مرتبه بیاشد. ۷ و کاهن قدری از خون را بر شاخههای مذبح بخور معطر که در خیمهٔ اجتماع است، به حضور خداوند بياشد، و همهٔ خون گوساله را بر بنیان مذبح قربانی سروختنی که به در خیمهٔ اجتماع است بريزد. ٨ و تمامي پيه گوسالهٔ قربانی گناه، یعنی پیهای که احشا را میپوشاند و همـهٔ پیه راکه بر احشاسـت از آن بر دارد. ۹ و دو گرده و پیهای که بر آنهاست که بر دو تهیگاه است و سفیدی را که بر جگر است با گردهها جدا كند. ۱۰ چنانكه از گاو ذبيحهٔ صلح برداشته می شود و کاهن آنها را بر مذبح قربانی سوختنی بسوزاند. ۱۱ و پوست گوساله و تمامی گوشتش با سرش و پاچههایش و احشایش و سرگینش، ۱۲ یعنی تمامی گوساله را بیرون لشکرگاه در مکان پاک جایی که خاکستر را میریزند ببرد، و آن را بر هیزم به آتش بسروزاند. در جایی که خاکستر را میریزند سوخته شود.»

۱۳ «و هرگاه تمامی جماعت اسرائیل سهواً گناه کنند و آن امر از چشمان جماعت مخفی باشد، و کاری راکه نباید کرد از جمیع نواهی خداوند کرده، مجرم شده باشند، ۲۴ چون گناهی که کردند معلوم شود، آنگاه جماعت گوسالهای از رمه برای قربانی گناه بگذرانند و آن را پیش شىد.»

خيمهٔ اجتماع بياورند. ١٥ و مشايخ جماعت دستهای خود را بر سر گوساله به حضور خداوند بنهند، و گوساله به حضور خداوند ذبح شود. ۱۶ و کاهن مسے شدہ، قدری از خون گوساله را به خیمهٔ اجتماع درآورد. ۱۷ و کاهن انگشت خود را در خون فروبرد و آن را به حضور خداوند پیش حجاب هفت مرتبه بپاشد. ۱۸ و قدری از خون را بر شاخهای مذبح که به حضور خداوند در خیمهٔ اجتماع است بگذارد، و همهٔ خون را بر بنیان مذبح قربانی سوختنی که نزد در خیمهٔ اجتماع است بریزد. ۱۹ و همهٔ پیهٔ آن را از آن برداشته، بر مذبح بسوزاند. ۲۰ و باگوساله عمل نماید چنانکه با گوسالهٔ قربانی گناه عمل کرد، همچنان با این بكند و كاهن براى ايشان كفاره كند، و آمرزيده خواهند شد. ۲۱ و گوساله را بیرون لشکرگاه برده، آن را بسوزاند چنانکه گوسالهٔ اول را سوزانید. این قربانی گناه جماعت است.»

۲۷ «و هـرگاه رئيس گناه كنـد، و كارى را كه نبايد كرد از جميع نواهى يَهُوَه خداى خود سهواً بكند و مجرم شـود، ۲۳ چـون گناهى كه كرده است بر او معلوم شود، آنگاه بز نر بى عيب براى قربانى خود بياورد. ۲۴ و دسـت خود را بر سر بز بنبله و آن را در جايى كه قربانى سوختنى را ذبح كنند به حضور خداوند ذبـح نمايد. اين قربانى گناه را به انگشت خود گرفته، بر شاخهاى مذبح قربانى سـوختنى بريزد. ۲۶ و همه پيه آن را بر بنيان مذبح سوختنى بريزد. ۲۶ و همه پيه آن را مثل پيه ذبيحهٔ صلح بر مذبح بسـوزاند، و كاهن براى او گناهش را كفاه را دام خواهد كرد و آمرزيده خواهد

۲۷ «و هرگاه کسی از اهل زمین سهواً گناه ورزد و کاری راکه نباید کرد از همهٔ نواهی خداوند بکند و مجرم شود، ۲۸ چون گناهی که کرده است بر او معلوم شود، آنگاه برای قربانی خود بز مادهٔ بیعیب برای گناهی که کرده است بیاورد. ۲۹ و دست خود را بر سر قربانی گناه بنهد و قربانی گناه را در جای قربانی سرختنی ذبح نماید. ۳۰ و کاهن قدری از خونش را به انگشت خـودگرفته، آن را بر شاخهای مذبـح قربانی سوختنی بگذارد، و همهٔ خونش را بر بنیان مذبح بریسزد. ۳۱ و همهٔ پیه آن را جداکند چنانکه پیه از ذبيحهٔ صلح جدا ميشود، وكاهن آن را بر مذبح بسوزاند برای عطر خوشبو برای خداوند و کاهن برای او کفاره خواهد کرد و آمرزیده خواهد شد. ۳۲ و اگر برای قربانی خود برهای برای قربانی گناه بیاورد آن را مادهٔ بیعیب بیاورد. ۳۳ و دست خود را بر سر قربانی گناه بنهد و آن را برای قربانی گناه در جایی که قربانی سوختنی ذبح میشود ذبح نماید. ۳۴ و کاهن قدری از خون قربانی گناه را به انگشت خود گرفته، بر شاخهای مذبح قربانی سوختنی بگذارد و همهٔ خونش را بر بنیان مذبح بریزد. ۳۵و همهٔ پیه آن را جداکند، چنانکه پيه برهٔ ذبيحهٔ صلح جدا ميشود، و كاهن آن را بر مذبح بر هدایای آتشین خداوند بسوزاند، و کاهن برای او برای گناهی که کرده است کفاره خواهد کرد و آمرزیده خواهد شد.»

«و اگر کسی گناه ورزد و آواز قسم را بشنود و او شاهد باشد خواه دیده و خواه دانسته، اگر اطلاع ندهد گناه او را متحمل

خواهد بود. ۲ پاکسی که هر چیز نجس را لمس كند، خواه لاش وحش نجس، خواه لاش بهيمه نجس، خواه لاش حشرات نجس، و از او مخفى باشد، پس نجس و مجرم می باشد. ۳ یا اگر نجاست آدمي را لمس كند، از هر نجاست او که به آن نجس می شود، و از وی مخفی باشد، چون معلوم شد آنگاه مجرم خواهد بود. ۴ و اگر کسی غفلتاً به لبهای خود قسم خورد برای کردن کار بد یاکار نیک، یعنی در هر چیزی که آدمی غفلتاً قسم خورَد، و از او مخفى باشد، چون بر او معلوم شود آنگاه در هر کدام که باشد مجرم خواهد بود. ٥ و چون در هر كدام از اينها مجرم شد، آنگاه به آن چیزی که در آن گناه کرده است اعتراف بنماید عو قربانی جرم خود را برای گناهی که کرده است نزد خداوند بیاورد، یعنی مادهای از گله برهای یا بزی برای قربانی گناه، و کاهن برای وی گناهش راکفاره خواهد کرد. ۷و اگر دست او به قیمت بره نرسد، پس قربانی جرم خود را برای گناهی که کرده است دو فاخته یا

دو جوجهٔ کبوتر نزد خداوند بیاورد، یکی برای

قربانی گناه و دیگری برای قربانی سوختنی.

<sup>^</sup>و آنها را نزد کاهن بیاورد، و او آن راکه برای

قربانی گناه است، اول بگذراند و سرش را از

گردنشش بکند و آن را دو پاره نکند، ۹ و قدری از خون قربانی گناه را بر پهلوی مذبح بپاشد،

و باقى خون بر بنيان مذبح افشرده شرود. اين

قربانی گناه است. ۱۰ و دیگری را برای قربانی

سوختنی موافق قانون بگذراند، و کاهن برای وی

گناهش راکه کرده است کفاره خواهد کرد و آمرزیده خواهد شد. ۱۱ و اگر دستش به دو فاخته

یا دو جوجهٔ کبوتر نرسد، آنگاه قربانی خود را برای گناهی که کرده است، ده یک ایفهٔ آرد نرم برای قناهی که کرده است، ده یک ایفهٔ آرد نرم برای قربانی گناه بیاورد، و روغن برآن ننهد و کندر برآن نگذارد زیرا قربانی گناه است. ۱۲ و آن برای یادگاری گرفته، بر هدایای آتشین خداوند بر مذبح بسوزاند. این قربانی گناه است. ۱۳ و کاهن برای وی گناهش را که در هرکدام از اینها کرده است کفاره خواهد کرد، و آمرزیده خواهد شد، و مثل هدیهٔ آردی از آن کاهن خواهد بود.»

#### قربانی جرم

۱۴ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۵ «اگر کسے خیانت ورزد، و دربارهٔ چیزهای مقدس خداوند سهواً گناه كند، آنگاه قرباني جرم خود را قوچی بی عیب از گله نزد خداوند موافق برآؤرد و به مثقالهای نقره مطابق مثقال قــدس بيــاوَرَد، و اين قرباني جرم اســت. ۱۶ به عوض نقصانی که در چیز مقدس رسانیده است، عوض بدهد و پنج یک بر آن اضافه کرده، آن را بــه کاهن بدهد و کاهــن برای وی به قوچ قربانی جرم کفاره خواهد کرد، و آمرزیده خواهد شد. ۱۷ و اگر کسی گناه کند و کاری از جمیع نواهی خداوند که نباید کرد بکند، و آن را نداند، پس مُجرم است و متحمل گناه خود خواهد بود. ۱۸ و قوچی بیعیب از گله موافق برآؤرد و نزد کاهن بیاورد، و کاهن برای وی غفلت او راکه كرده است كفاره خواهد كرد، و آمرزيده خواهد شد.١٩ این قربانی جرم است البته نزد خداوند مجرم مى باشد.»

و خداوند موسى را خطاب كرده، کو تیر ر کسی گناه کند، و خیانت اگر کسی گناه کند، و خیانت به خداوند ورزد، و به همسایه خود دروغ گوید، دربارهٔ امانت یا رهن یا چیز دزدیده شده، یا مال همسایه خود را غصب نماید، " یا چیز گمشده را یافته، درباره آن دروغ گوید، و قسم دروغ بخورد، در هر كدام از كارهايي كه شـخصي در آنها گناه کند. ۴ پس چون گناه ورزیده، مجرم شود، آنچه را که دزدیده یا آنچه را غصب نموده یا آنچه نزد او به امانت سپرده شده یا آن چیز گم شده راکه یافته است، رد بنماید. ۵یا هر آنچه را كه درباره آن قسم دروغ خورده، هم اصل مال را رد بنماید، و هم پنج یک آن را برآن اضافه کرده، آن را به مالکش بدهد، در روزی که جرم او ثابت شده باشد. ع و قربانی جرم خود را نزد خداوند بياورد، يعنى قوچ بىعيب از گله موافق برآورد تو برای قربانی جرم نزد کاهن. ۷ و کاهن برای وی به حضور خداوند کفاره خواهد کرد و آموزیده خواهد شد، از هر کاری که کرده، و در آن مجرم شده است.»

#### قانون قرباني سوختني

<sup>۸</sup> و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: <sup>۹</sup> «هارون و پسرانش را امر فرموده، بگو: این است قانون قربانی سوختنی: که قربانی سوختنی تمامی شب تا صبح بر آتشدان مذبح باشد، و آتش مذبح بر آن افروخته بماند. ۱۰ و کاهن لباس کتان خود را بپوشد، و زیرجامه کتان بر بدن خود بپوشد، و خاکستر قربانی سوختنی را که بر مذبح به آتش سوخته شده، بردارد و آن را به یک طرف

مذبح بگذارد. ۱۱ و لباس خود را بیرون کرده، لباس دیگر بپوشد، و خاکستر را بیرون لشکرگاه به جای پاک ببرد. ۱۲ و آتشی که بر مذبح است افروخته باشد، و خاموش نشود و هر بامداد کاهن هیزم بر آن بسوزاند، و قربانی سوختنی را بر آن مرتب سازد، و پیه ذبیحه صلح را بر آن بسوزاند، ۱۳ و آتش بر مذبح پیوسته افروخته باشد، و خاموش نشود.»

# قانون هدیه آردی

۱۴ (و این است قانون هدیه آردی: پسران هارون آن را به حضور خداوند بر مذبح بگذرانند. او از آن یک مشت از آرد نرم هدیهٔ آردی و از روغنش با تمامی کندر که بر هدیهٔ آردی است بردارد، و بر مذبح بسوزاند، برای عطر خوشبو و پسرانش بخورند. ۱۶ و باقی آن را هارون و پسرانش بخورند. بیخمیرمایه در مکان را بخورند. ۱۷ با خمیرمایه پخته نشود، آن را از هدایای آتشین برای قسمت ایشان دادهام، این قدساقداس است مثل قربانی گناه و مثل قربانی مخورند. این فریضهٔ ابدی در نسلهای شما از بخورند. این فریضهٔ ابدی در نسلهای شما از بخورند. این خواهد بود.» هدایای آتشین خداوند است، هر که آنها را لمس کند مقدس خواهد بود.»

۱۹ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲۰ «این است قربانی هارون و پسرانش که در روز مسح کردن او نزد خداوند بگذرانند، ده یک ایفهٔ آرد نرم برای هدیهٔ آردی دائمی، نصفش در صبح و نصفش در شام، ۲۱ و بر ساج با روغن ساخته

لاويان ٧

شود و چون آمیخته شد آن را بیاور و آن را به پارههای برشته شده برای هدیه آردی برای عطر خوشبو نزد خداوند بگذران. ۲۲ و کاهن مسح شده که از پسرانش در جای او خواهد بود آن را بگذراند. این است فریضه ابدی که تمامش نزد خداوند سوخته شود. ۲۳ و هر هدیه آردی کاهن تماماً سوخته شود و خورده نشود.»

#### قانون قربانی گناه

۲۴ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲۵ «هارون و يسرانش را خطاب كرده، بگو: اين است قانون قربانی گناه، در جایی که قربانی سوختنی ذبح میشود، قربانی گناه نیز به حضور خداوند ذبح شود. این قدس اقداس است. ۲۶ کاهنی که آن را برای گناه می گذراند آن را بخورد، در مكان مقدّس، در صحن خيمه اجتماع خورده شود. ۲۷ هر که گوشتش را لمس کند مقدّس شود، و اگر خونش بر جامهای پاشیده شود آنچه راکه بر آن یاشیده شده است در مکان مقدّس بشوی. ۲۸ و ظرف سفالین که در آن یخته شود شکسته شود و اگر در ظرف مسین پخته شود زدوده، و به آب شسته شود. ۲۹ و هر ذکوری از کاهنان آن را بخورد، این قدس اقداس است. ۳۰و هيے قرباني گناه که از خون آن به خيمه اجتماع درآورده شود تا در قدس كفاره نمايد خورده نشود، به آتش سوخته شود.»

## قانون قرباني جرم

«و این است قانون قربانی جرم؛ این قدس اقداس است. ۲ در جایسی که

۷ «قربانی جرم مانند قربانی گناه است. آنها را یک قانون است. کاهنی که به آن کفاره کند از آن و خواهد بود. ۸ و کاهنی که قربانی سوختنی کسی را گذراند، آن کاهن پوست قربانی سوختنی را گذرانید برای خود نگاه دارد. ۹ و هر هدیهٔ آردی که در تنور پخته شود و هر چه بر تابه یا ساج ساخته شود از آن کاهن که آن را گذرانید خواهد بود. ۱۰ و هر هدیهٔ آردی، خواه به روغن سرشته شده، خواه خشک، از آن همهٔ پسران هارون بی تفاوت یکدیگر خواهد بود.»

# قانون ذبيحة صلح

۱۱ «و ایس است قانون ذبیحه صلح که کسی نزد خداوند بگذراند. ۲۱ اگر آن را برای تشکر بگذراند بی با ذبیحه تشکر، قرصهای فطیر سرشته شده به روغن، و نازکهای فطیر مالیده شده به روغن، و از آرد نرم آمیخته شده، قرصهای سرشته شدهٔ به روغن را بگذراند. ۱۳ با قرصهای نان خمیر مایهدار قربانی خود را همراه ذبیحه تشکر صلح خود بگذراند. ۲۱ و از آن از هر دبیحه تشکر صلح خود بگذراند. ۲۱ و از آن از هر

پیه جانوری که از آن هدیهٔ آتشین برای خداوند می گذرانند بخورد، آن کس که خورد، از قوم خود منقطع شود. ۲۶ و هیچ خون را خواه از مرغ خواه از چهار پایان در همهٔ مسکنهای خود مخورید. ۲۷ هر کسی که از هر قسم خون بخورد، آن کس از قوم خود منقطع خواهد شد.»

#### سهم كاهنان

۲۸ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲۹ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: هر که ذبیحه صلح خود را برای خداوند بگذراند، قربانی خـود را از ذبیحه صلح خود نزد خداوند بیاورد. ۳۰ به دستهای خود هدایای آتشین خداوند را بیاورد، پیه را با سینه بیاورد تا سینه برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند جنبانیده شود. ۳۱ و کاهن پیه را بر مذبح بسوزاند، و سینه از آن هارون و پسرانش خواهد بود. ۳۲ و ران راست را برای هدیه افراشتنی از ذبایح صلح خود به کاهن بدهید. ۳۳ آن کس از پسران هارون که خون ذبیحه صلح وپیه را گذرانید، ران راست سهم وی خواهد بود. ۳۴ زیرا سینهٔ جنبانیدنی و ران افراشتنی را از بنی اسرائیل از ذبایح صلح ایشان گرفتم، و آنها را به هارون کاهن و پسرانش به فریضهٔ ابدی از جانب بنی اسرائیل دادم. » ۳۵ این است سهم مسح هارون و سهم مسح پسرانش از هدایای آتشین خداوند، در روزی که ایشان را نزدیک آورد تا برای خداوند کهانت کنند. ۳۶ که خداوند امر فرمود که به ایشان داده شود، در روزی که ایشان را از میان بنی اسرائیل مسح كرد، اين فريضهٔ ابدى در نسلهاى ايشان است. قربانی یکی را برای هدیه افراشتنی نزد خداوند بگذراند، و از آن آن کاهن که خون ذبیحه صلح را می پاشد خواهد بود. ۱۵ و گوشت ذبیحه تشکر صلح او در روز قربانی وی خورده شود، چیزی از آن را تا صبح نگذارد. ۱۶ و اگر ذبیحه قربانی او نذری یا تبرعی باشد، در روزی که ذبیحه خود را می گذراند خورده شود، و باقی آن در فردای آن روز خورده شود. ۱۷ و باقی گوشت ذبیحه در روز سوم به آتش سوخته شود. ۱۸ و اگر چیزی از گوشت ذبیحه صلح او در روز سوم خورده شود مقبول نخواهد شد و برای کسی که آن را گذرانید محسوب نخواهد شد، نجس خواهد بود. و کسی که آن را بخورد گناه خود را متحمل خواهد شد. ۱۹ و گوشتی که به هر چیز نجس برخورد، خورده نشود، به آتش سوخته شود، و هر که طاهر باشد از آن گوشت بخورد. ۲۰ امّا کسی که از گوشت ذبیحه صلح که برای خداوند است بخورد و نجاست او بر او باشد، آن کس از قوم خود منقطع خواهد شد. ۲۱ و کسی که هر چيز نجس را خواه نجاست آدمي، خواه بهيمهٔ نجس، خواه هر چيز مكروه نجس را لمس كند، و از گوشت ذبیحه صلح که برای خداوند است بخورد، آن كس از قوم خود منقطع خواهد شد.»

# قانون در مورد پیه و خون

۲۲ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: هیچ پیه گاو و گوسفند و بز را مخورید. ۲۴ اما پیه مردار و پیه حیوان دریده شده برای هر کار استعمال می شدود، امّا هرگز خورده نشود. ۲۵ زیرا هر که

۳۷ این است قانون قربانی سوختنی و هدیه آردی و قربانی گناه و قربانی جرم و قربانی تقدیس و ذبیحه صلح، ۳۸ که خداوند به موسی در کوه سینا امر فرموده بود، در روزی که بنی اسرائیل را مأمور فرمود تا قربانی های خود را نزد خداوند بگذرانند در صحرای سینا.

#### مسح هارون و پسرانش

و خداوند موسى را خطاب كرده، گفت: ۲ «هارون و پسرانش را با او و رختها و روغن مسح و گوسالهٔ قربانی گناه و دو قوچ و سبد نان فطیر را بگیر. ۳ و تمامی جماعت را به در خیمه اجتماع جمع کن.» ۴پس موسی چنانکه خداوند به وی امر فرموده بود به عمل آورد، و جماعت به در خیمه اجتماع جمع شــدند. <sup>۵</sup> و موسى به جماعت گفت: «اين است آنچه خداوند فرموده است که کرده شود. » عیس موسى هارون و پسرانش را نزديك آورد، و ايشان را به آب غسل داد. ۷ و پیراهن را بر او یوشانید و كمربند را بر او بست، و او را به ردا ملبس ساخت، و ایفود را بر او گذاشت و زنّار ایفود را بر او بسته، آن را بروی استوار ساخت^ و سينهبند را بر او گذاشت و اوريم و تُمّيم را در سینهبند گذارد. ۹ و عمامه را بر سرش نهاد، و بر عمامه در پیش آن تَنْکه زرین، یعنی افسر مقدس را نهاد، چنانکه خداوند موسى را امر فرموده بود. ۱۰ و موسی روغن مسح راگرفته، مسکن و آنچه راکه در آن بود مسے کرده، آنها را تقدیس نمود. ۱۱ و قدری از آن را بر مذبح هفت مرتبه پاشید، و مذبح و همه اسبابش و حوض و

پایهاش را مسے کرد، تا آنها را تقدیس نماید. <sup>۱۲</sup> و قدری از روغن مسے را بر سر هارون ریخته، او را مسح کرد تا او را تقدیس نماید. <sup>۱۳</sup> و موسی پسران هارون را نزدیک آورده، بر ایشان پیراهنها را پوشانید و کمربندها را بر ایشان بست و کلاهها را بر ایشان نهاد، چنانکه خداوند موسی را امر فرموده بود.

۱۴ پس گوساله قربانی گناه را آورد، و هارون و پسرانش دستهای خو د را بر سر گوسالهٔ قربانی گناه نهادند. ۱۵ و آن را ذبح کرد، و موسی خون را گرفته، بر شاخهای مذبح به هر طرف به انگشت خـود ماليد، و مذبح را طاهر سـاخت، و خون را بر بنیان مذبح ریخته، آن را تقدیس نمود تا برایش کفاره نماید. ۱۶ و همه پیه راکه بر احشا بود و سفیدی جگر و دو گرده و پیه آنها را گرفت، و موسيى آنها را بر مذبح سوزانيد ١٧ و گوساله و یوستش و گوشتش و سرگینش را بیرون از لشكرگاه به آتش سوزانيد، چنانكه خداوند موسیی را امر فرموده بود. ۱۸ پیس قوچ قربانی سـوختني را نزديک آورد، و هارون و پسـرانش دستهای خود را بر سر قوچ نهادند. ۱۹ و آن را ذبح کرد، و موسى خون را به اطراف مذبح پاشید. ۲۰ و قوچ را قطعه قطعه کرد، و موسی سر و قطعهها و چربی را سوزانید. ۲۱ و احشا و پاچهها را به آب شست و موسى تمامى قوچ را بر مذبح سوزانید. این قربانی سوختنی برای عطر خوشبو و هدیهٔ آتشین برای خداوند بود، چنانکه خداوند موسی را امر فرموده بود. ۲۲ پس قوچ دیگر یعنی قوچ تخصیص را نزدیک آورد، و هارون و پسـرانش دستهای خود را بر سر قوچ

نهادند. ۲۳ و آن را ذبح کرد، و موسی قدری از خونش راگرفته، بر نرمه گوش راست هارون و بر شست دست راست او، و بر شست یای راست او مالید. ۲۴ و پسران هارون را نزدیک آورد، و موسی قدری از خون را بر نرمه گوش راست ایشان، و بر شست دست راست ایشان، و بر شست پای راست ایشان مالید، و موسی خون را به اطراف مذبح پاشید. ۲۵ و پیه و دنبه و همه پیه راکه بر احشاست، و سفیدی جگر و دوگرده و پیه آنها و ران راست راگرفت. ۲۶ و از ســبد نان فطير كه به حضو ر خداوند بود، يك قرص فطیر و یک قرص نان روغنی و یک نازک گرفت، و آنها را بر پیه و بر ران راست نهاد. ۲۷ و همه را بر دست هارون و بر دستهای یسرانش نهاد. و آنها را برای هدیـهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند بجنبانید. ۲۸ و موسی آنها را از دستهای ایشان گرفته، بر مذبح بالای قربانی سوختنی سوزانید. این هدیهٔ تخصیص برای عطر خوشبو و قربانی آتشین برای خداوند بود. ۲۹ و موسی سینه راگرفته، آن را به حضور خداوند برای هدیه جنبانیدنی جنبانید، و از قوچ تخصیص، این سهم موسی بود چنانکه خداوند موسی را امر فرموده بود.

۳۰ و موسی قدری از روغن مسح و از خونی که بر مذبع بودگرفته، آن را بر هارون و رختهایش و بر پسرانش با وی پاشید، و بر پسرانش و رختهای پسرانش و رختهای پسرانش و رختهای پسرانش را با وی تقدیس نمود. ۳۱ و موسی هارون و پسرانش را گفت: «گوشت را نزد در خیمه خیمه اجتماع بپزید و آن را با نانی که در سبد

تخصیص است در آنجا بخورید، چنانکه امر فرموده، گفتم که هارون و پسرانش آن را بخورند. ۲۳ و باقی گوشت و نان را به آتش بسوزانید. ۳۳ و از در خیمه اجتماع هفت روز بیرون مروید تا که در هفت روز شما را تخصیص خواهد کرد. که در هفت روز شما را تخصیص خواهد کرد. ۴۳ چنانکه امروز کرده شده است، همچنان خداوند امر فرمود که بشود تا برای شماکفاره گردد. در خیمه اجتماع گردد. ۳۵ پس هفت روز نزد در خیمه اجتماع روز و شب بمانید، و امر خداوند را نگاه دارید مبادا بمیرید، زیرا همچنین مأمور شدهام.» ۳۶ و هارون و پسرانش همهٔ کارهایی را که خداوند به هما آوردند.

## شروع كاركاهنان

و واقع شد که در روز هشتم، موسی هارون و پسرانش و مشایخ اسرائیل را خواند. ۲ و هارون راگفت: «گوسالهای نرینه برای قربانی گناه، و قوچی برای قربانی سوختنی، محسر دو را بیعیب بگیر، و به حضور خداوند بگذران. ۳ و بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: هر دو یک ساله و بی عیب برای قربانی سوختنی برغالهٔ نرینه برای قربانی گناه، و گوساله و برهای بگیرید. ۴ و گاوی و قوچی برای ذبیحهٔ صلح، سرشته شدهٔ به روغن را، زیراکه امروز خداوند بر شما ظاهرخواهد شد.» که پس آنچه راکه موسی امر فرمود و بود پیش خیمه اجتماع آوردند. و تمامی جماعت نزدیک شده، به حضور خداوند را ایستادند. ۶ و موسی گفت: «این است کاری

که خداوند امر فرموده است که بکنید، و جلال خداوند بر شما ظاهر خواهد شد.» ۷ و موسی هارون راگفت: «نزدیک مذبح بیا و قربانی گناه خود و قربانی سوختنی خود را بگذران، و برای خود و برای قوم را بگذران و برای ایشان کفاره کن، چنانکه خداوند امر فرموده است.»

^ و هارون به مذبح نزدیک آمده، گوسالهٔ قربانی گناه راکه برای خودش بود ذبح کرد. ۹ و پسران هارون خون را نزد او آوردند و انگشت خود را به خون فرو برده، آن را بر شاخهای مذبح مالید و خون را بر بنیان مذبح ریخت. ۱۰ و پیه و گردهها و سفیدی جگر از قربانی گناه را بر مذبح سوزانید، چنانکه خداوند موسی را امر فرموده بود. ۱۱ و گوشت و پوست را بیرون لشکرگاه به آتش سوزانید. ۱۲ و قربانی سوختنی را ذبح کرد، و پسران هارون خون را به او سیردند، و آن را به اطراف مذبح پاشید. ۱۳ و قربانی را به قطعههایش و سرش به او سیردند، و آن را بر مذبح سوزانید. ۱۴ و احشا و پاچهها را شست و آنها را بر قربانی سوختنی بر مذبح سوزانید. ۱۵ و قربانی قوم را نزدیک آورد، و بز قربانی گناه راکه برای قوم بود گرفته، آن را ذبح کرد و آن را مثل اولین برای گناه گذرانید. ۱۶ و قربانی سوختنی را نزدیک آورده، آن را به حسب قانون گذرانید. ۱۷ و هدیـهٔ آردی را نزدیک آورده، مشــتی از آن برداشت، و آن را علاوه بر قربانی سوختنی صبح بر مذبح سـوزانيد. ۱۸ وگاو و قوچ ذبيحه صلح راکه برای قوم بود ذبح کرد، و پسران هارون خون را به او سـپردند و آن را بـه اطراف مذبح

پاشسید. ۱۹ و پیه گاو و دنبه قوچ و آنچه احشا را می پوشاند و گُرده ها و سفیدی جگر را. ۲۰ و پیه را بر مذبح سوزانید. را بر سسینه ها نهادند، و پیه را بر مذبح سوزانید. ۲۰ و هارون سسینه ها و ران راست را برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند جنبانید، چنانکه موسسی امر فرموده بود. ۲۲ پس هارون دستهای خود را به سوی قوم برافراشته، ایشان را برکت داد، و از گذرانیدن قربانی گناه و قربانی سوختنی و ذبایح صلح به زیر آمد. ۲۳ و موسی و هارون به برکت دادند و جلال خداوند بر جمیع قوم ظاهر برکت دادند و جلال خداوند بر جمیع قوم ظاهر شد. ۲۴ و آتش از حضور خداوند بیرون آمده، قرم را قربانی سوختنی و پیه را بر مذبح بلعید، و چون تمامی قوم این را دیدند، صدای بلند کرده، به روی در افتادند.

# اهميت تقديس

و ناداب و ابیهو پسران هارون، هر یکی مجمرهٔ خود راگرفته، آتش بر آنها نهادند. و بخور بر آن گذارده، آتش غریبی که ایشان را نفرموده بود، به حضور خداوند نزدیک آوردند. ۲ و آتش از حضور خداوند به در شده، ایشان را بلعید، و به حضور خداوند مردند. ۳پس موسی به هارون گفت: «این است آنچه خداوند فرموده، و گفته است که از آنانی که به من نزدیک آیند تقدیس کرده خواهم شد، و در نظر تمامی قوم جلال خواهم یافت. «پس هارون خاموش شد. ۴ و موسی میشائیل و الصافان، پسران عُزیئیل عموی هارون را خوانده، به ایشان گفت: «نزدیک آمده، بداوران خود را از پیش گفت: «نزدیک آمده، برادران خود را از پیش

قدس بیرون لشکرگاه ببرید.» <sup>۵</sup> پس نزدیک آمده، ایشان را در پیراهنهای ایشان بیرون لشکرگاه بردند، چنانکه موسی گفته بود.

و موسسی هارون و پسرانش العازار و ایتامار راگفت: «مویهای سر خود را باز مکنید و گریبان خسود را چاک مزنید مبادا بمیرید. و غضب بر تمامی جماعت بشود. اما برادران شما یعنی تمام خاندان اسرائیل برای آتشی که خداوند افروخته است ماتم خواهند کرد. ۷ و از در خیمه اجتماع بیرون مروید مبادا بمیرید، زیرا روغن مست خداوند بر شماست. پس به حسب آنچه موسی گفت، کردند.

<sup>۸</sup> و خداوند هارون را خطاب کرده، گفت:

۹ «تو و پسرانت با تو چون به خیمه اجتماع
داخل شوید، شراب و مُسْکِری منوشید مبادا
بمیرید. این است فریضهٔ ابدی در نسلهای شما.

۱۰ و تا در میان مقدس و غیرمقدس و نجس و طاهر تشخیص دهید، ۱۱ و تا به بنی اسرائیل همهٔ فرایضی را که خداوند به دست موسی برای ایشان گفته است، تعلیم دهید.»

۱۲ و موسی به هارون و پسرانش العازار و ایتامار که باقی بودند گفت: «هدیهٔ آردی که از هدایای آتشین خداوند مانده است بگیرید، و آن را بی خمیرمایه نزد مذبح بخورید زیرا قدس اقداس است. ۱۳ و آن را در مکان مقدس بخورید زیراکه از هدایای آتشین خداوند این سهم تو و سهم پسران توست چنانکه مأمور شدهام. ۱۴ و سینهٔ جنبانیدنی و ران افراشتنی را تو و پسرانت و دخترانت با تو در جای پاک بخورید، زیرا اینها از ذبایح صلح بنی اسرائیل

برای سهم تو و سهم پسرانت داده شده است. ۱۵ ران افراشتنی و سینهٔ جنبانیدنی را با هدایای آتشين پيه بياورند، تا هديهٔ جنبانيدني به حضور خداوند جنبانیده شود، و از آن تو و از آن پسرانت خواهد بود، به فريضهٔ ابدي چنانکه خداوند امر فرموده است.» ۱۶ و موسی بز قربانی گناه را طلبید و اینک سوخته شده بود، پس بر العازار و ایتاماریسران هارون که باقی بودند خشم نموده، گفت: ۱۷ «چرا قربانی گناه را در مکان مقدس نخورديد؟ زيراكه آن قدس اقداس است، و به شما داده شده بود تاگناه جماعت را برداشته، برای ایشان به حضور خداوند کفاره کنید. ۱۸ اینک خون آن به اندرون قدس آورده نشد، البته مى بايست آن را در قدس خورده باشيد، چنانکه امر کرده بودم.» ۱۹ هارون به موسی گفت: «اینک امروز قربانی گناه خود و قربانی سوختنی خو د را به حضور خداوند گذرانیدند، و چنین چیزها بر من واقع شده است، پس اگر امروز قربانی گناه را میخردم آیا منظور نظر خداوند می شد؟» ۲۰ چون موسی این را شنید، در نظرش پسند آمد.

# غذای نجس و طاهر

و خداوند موسی و هارون را خطاب کرده، به ایشان گفت: ۲ (بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگویید: اینها حیواناتی هستند که می باید بخورید، از همه چهار پایانی که بر روی زمین اند. ۳ هر شکافته سم که شکاف تمام دارد و نشخوار کننده ای از چهار پایان، آن را بخورید. ۴ اما از نشخوارکنندگان

و شكافتگان سم اينها را مخوريد، يعني شتر، زيرا نشخوار مي كند امّا شكافته سم نيست، آن برای شما نجس است. ۵ و خرگوش کو هی، زیرا نشخوار می کند اما شکافته سم نیست، این برای شما نجس است. ع و خرگوش، زیرا نشخوار می کند ولی شکافته سے نیست، این برای شما نجس است. ۷ و خوک، زیرا شکافته سم است و شكاف تمام دارد امّا نشخوار نمي كند، اين برای شما نجس است. ^ از گوشت آنها مخورید و لاش آنها را لمس مكنيد، اينها براي شما نجس اند. ۹ از همهٔ آنچه در آب است اینها را بخوريد، هر چه ير و فلس دارد در آب خواه در دریا خــواه در نهرها، آنهـا را بخورید. ۱۰ و هـ ر چه ير و فلس نـ دارد در دريا يا در نهرها، از همهٔ حشرات آب و همهٔ جانورانی که در آب مى باشند، اينها نزد شـما مكروه باشند. ١١ البته نزد شما مكروهاند، از گوشت آنها مخوريد و لاشهای آنها را مکروه دارید. ۱۲ هر چه در آبها پر و فلس ندارد نزد شما مكروه خواهد بود. ۱۳ و از مرغان اینها را مکروه دارید، خورده نشوند، زیرا مكروهاند، عقاب و استخوانخوار و نَسْربَحر. ۱۴ و كركس و لاشخوار به اجناس آن. ۱۵ و غُراب به اجناس آن. ۱۶ و شترمرغ و جغد و مرغ دریایی و باز به اجناس آن. ۱۷ و بوم و غواص و بوتیمار. ۱۸ و قاز و مرغ سقا و رخم. ۱۹ و لقلق و کُلنگ به اجناس آن و هدهد و شبیره. ۲۰ و همهٔ حشرات بالدار که بر چهاریا می روند برای شما مکروهاند. ٢١ امّا اينها را بخوريد از همهٔ حشرات بالدار كه بر چهاریا می روند، هر کدام که بریایهای خود ساقها برای جستن بر زمین دارند. ۲۲ از آن قسم

اینها را بخورید. ملخ به اجناس آن و دُبا به اجناس آن و حَرَجُوان به اجناس آن و حَدَب به اجناس آن و حَدَب به اجناس آن. ۲۳ و سایر حشرات بالدار که چهار پا دارند برای شما مکروهاند. ۲۴ از آنها نجس می شوید، هرکه لاش آنها را لمس کند تا شام نجس باشد. ۲۰ و هر که چیزی از لاش آنها را بردارد، رخت خود را بشوید و تا شام نجس باشد امّا شکاف تمام خود را بشدخوار نکند اینها برای شما نجسناند، و هر که آنها را لمس کند نجس است. ۲۷ و هر چه میروند، اینها برای شما نجساند، هر که لاش آنها را لمس کند تا شام نجس باشد. ۸۲ و هر که میروند، اینها برای شما نجس باشد. ۸۲ و هر که لاش آنها را لمس کند تا شام نجس باشد. ۸۲ و هر که لاش آنها را بردارد، رخت خود را بشوید و تا شام نجس باشد. ۸۲ نجس اند.

۲۹ «و از حشراتی که بر زمین می خزند اینها برای شما نجس اند: مسوش کسور و موش و سوسمار به اجناس آن، ۳۰ و دَله و وَرَل و چلپاسه و کرباسه و بوقلمون. ۳۱ از جمیع حشرات اینها برای شما نجس اند: هر که لاش آنها را لمس کند تا شما نجس باشد، ۳۳ و بر هر چیزی که یکی از اینها بعد از موتش بیفتد نجس باشد، یک خواه هر ظرف چوبی، خواه رخت، خواه چرم، خواه جوال؛ هر ظرفی که در آن کار کرده شود در آب گذاشته شود و تا شام نجس باشد، پس طاهر خواهد بود. ۳۳ و هر ظرف سفالین که یکی از اینها در آن بیفتد آنچه در آن است نجس باشد و آن را بشکنید. ۳۴ هر خوراک در آن که خورده شود، اگر آب بر آن ریخته شد نجس باشد، و هر مشروبی که آشامیده شود که در چنین ظرف

است نجس باشد. ۳۵ و بر هر چیزی که پارهای از لاش آنها بیفتد نجس باشد، خواه تنور، خواه اجاق، شکسته شدود؛ اینها نجس اند و نزد شما نجس خواهند بود. ۳۶ و چشمه و حوض که مجمع آب باشد طاهر است امّا هر که لاش آنها از لاش آنها بر تخم کاشتنی که باید کاشته شود بیفتد طاهر است. ۳۸ امّا اگر آب بر تخم ریخته شما نجس باشد. ۳۹ و اگر یکی از چهار پایانی شما نجس باشد. ۳۹ و اگر یکی از چهار پایانی آن را لمس کند تا شام نجس باشد. ۴۰ و هر که لاش آن را برخورد رخت خود را بشوید و تا شام نجس باشد. و هر که لاش آن را بردارد، رخت خود را بشوید و تا شام نجس باشد.

۱۹ «و هر حشراتی که بر زمین می خزد مکروه است؛ خورده نشود. ۲۲ و هر چه بر شکم راه رود و هر چه بر شکم راه رود و هر چه بر بیهای زیاده دارد، یعنی همهٔ حشراتی که بر زمین می خزند، دارد مغورید زیرا که مکروهاند. ۳۲ خویشتن را به هر حشراتی که می خزد مکروه مسازید، و خود را به آنها نجس مسازید، مبادا از آنها ناپاک شرود را تقدیس نمایید و مقدس باشید، زیرا من قدوس هستم، پس خویشتن را به همهٔ حشراتی که بر زمین می خزند نجس مسازید. ۲۵ زیرا من قدوس هستم که شما را از زمین مصر بیرون آوردم که بر زمین شما باشم، پس مقدس باشید زیرا من تأخذای شما باشم، پس مقدس باشید زیرا من تا خدای شما باشم، پس مقدس باشید زیرا من تا خدای شما باشم، پس مقدس باشید زیرا من قدوس هستم.

مرغان و هر حیوانی که در آبها حرکت می کند و هر حیوانی که بر زمین می خزد. ۴۷ تا در میان نجسس و طاهر و در میان حیواناتی که خورده شوند و حیواناتی که خورده نشوند امتیاز بشود.»

#### تطهير مادر

و خداوند موسيى را خطاب كرده، گفت: ۲ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: چون زنی آبستن شده، پسر نرینهای بزايد، آنگاه هفت روز نجس باشد، موافق ايّام طُمث حیضش نجس باشد. ۳ و در روز هشتم گوشت غُلفهٔ او مختون شود. ۴ و سي و سه روز در خون تطهير خود بماند، و هيچ چيز مقدس را لمس ننماید، و به مكان مقدس داخل نشود، تا ایّام طُهرش تمام شود. ۵ و اگر دختری بزاید، دو هفته برحسب مدت طمث خود نجس باشد، و شصت و شــش روز در خون تطهیر خود بماند. و چون ایّام طهرش برای پسر یا دختر تمام شود، برهای یک ساله برای قربانی سوختنی و جو جهٔ کبوتریا فاختهای برای قربانی گناه به در خیمـه اجتماع نزد کاهن بیاورد. ۷ و او آن را به حضور خداوند خواهد گذرانید، و برایش کفاره خواهد کرد، تا از چشمه خون خود طاهر شود. این است قانون آن که بزاید، خواه پسر خواه دختر. ^ و اگر دست او به قیمت بره نرسد، آنگاه دو فاخته یا دو جو جهٔ کبوتر بگیرد، یکی برای قربانی سوختنی و دیگری برای قربانی گناه. و کاهن برای وی کفاره خواهد کرد، و طاهر خواهد شد.»

قانون امراض پوستی

و خداوند موسى و هارون را خطاب و خداوند موسی و هارون را حطاب کرده، گفت: ۲ «چون شـخصی را در يوست بدنش آماس با قوبا با لكهاى براق بشود، و آن در یوست بدنش مانند بلای برص باشد، یس او را نزد هارون کاهن یا نزد یکی از پسرانش که کهنه باشند بیاورند. ۳ و کاهن آن بلا را که در يوست بدنش باشد ملاحظه نمايد. اگر مو در بلا سفید گردیده است، و نمایش بلا از یوست بدنش گو دتر باشد، بلای برص است، پس کاهن او را ببیند و حکم به نجاست او بدهد. ۴ و اگر آن لکهٔ براق در یوست بدنش سفید باشد، و از یوست گودتر ننماید، و موی آن سفید نگردیده، آنگاه کاهن آن مبتلا را هفت روز نگاه دارد. <sup>۵</sup>و روز هفتم كاهين او را ملاحظه نمايد، و اگر آن بلا در نظرش ایستاده باشد، و بلا در یوست یهن نشده، پس کاهن او را هفت روز دیگر نگاه دارد. ع و در روز هفتم کاهن او را باز ملاحظه کند، و اگر بلا کم رنگ شده، و در پوست پهن نگشته است، کاهن حکم به طهارتش بدهد. آن قوبا است. رخت خود را بشوید و طاهر باشد. ۷ و اگر قوبا در يوست پهن شو د بعد از آن که خو د را به کاهن برای تطهیر نمود، پس بار دیگر خود را به كاهن بنمايد. ^ وكاهن ملاحظه نمايد، و هرگاه قوبا در پوست پهن شده باشد، حکم به نجاست او بدهد. این برص است.

۹ «و چون بلای برص درکسی باشد او را نزدکاهن بیاورند. ۱۰ و کاهن ملاحظه نماید اگر آماس سفید در پوست باشد، و موی را سفید کرده، و گوشت خام زنده در آماس باشد، ۱۱این

در یو سبت بدنش برص مزمن است. کاهن به نجاستش حکم دهد و او را نگاه ندارد زیراکه نجس است. ۱۲ و اگر برص در يوست بسيار یهن شده باشد و برص، تمامی یوست آن مبتلا را از سر تا یا هر جایے که کاهن بنگرد، يوشانيده باشد، ١٣ يس كاهن ملاحظه نمايد اگر برص تمام بدن را فرو گرفته است، به تطهیر آن مبتلا حكم دهد. چونكه همهٔ بدنش سفيد شده است، طاهر است. ۱۴ امّا هر وقتی که گوشت زنده در او ظاهر شود، نجس خواهد بود. ۱۵ و کاهن گوشت زنده را ببیند و حکم به نجاست او بدهد. این گوشت زنده نجس است زیرا که برص است. ۱۶ و اگر گوشت زنده به سفیدی برگردد نزد کاهن بیاید. ۱۷ و کاهن او را ملاحظه کند و اگر آن بلا به سفیدی مبدل شده است، پسس کاهن به طهارت آن مبتلاحکم دهد زیرا طاهر است.

۱۸ (و گوشتی که در پوست آن دمل باشد و شفا یابد، ۱۹ و در جای دمل آماس سفید یا لکهٔ براق سفید مایل به سرخی پدید آید، آن را به کاهین بنماید. ۲۰ و کاهین آن را ملاحظه نماید و اگر از پوست گودتر بنماید و موی آن سفید شده، پس کاهن به نجاست او حکم دهد. این بلای برص است که از دمل درآمده است. ۲۱ و نباشد و گودتر از پوست هم نباشد و کم رنگ نباشد، پس کاهن او را هفت روز نگاه دارد. ۲۲ و باشد، پس کاهن او را هفت روز نگاه دارد. ۲۲ و باشد، پس کاهن او را هفت روز نگاه دارد. ۲۲ و باشد، پس کاهن او را هفت روز نگاه دارد. ۲۲ و باشد، بان بلا می باشد. ۳۲ و اگر آن لکهٔ براق در جای خود مانده، پهن نشده باشد، این بلا می باشد، باشد، این باشد، این باشد، باشد، باشد، این باشد، باشد، باشد، این باشد، باشد، این

گرى دمل است. پس كاهن به طهارت وي حكم دهد. ۲۴ یا گوشتی که در پوست آن داغ آتش باشد و از گوشت زندهٔ آن داغ، لکهٔ براق سفید مایل به سرخی یا سفید پدید آید، ۲۵ پس کاهن آن را ملاحظه نماید. اگر مو در لکهٔ براق سفید گردیده، و گودتر از پوست بنماید این برص است که از داغ درآمده است. پس کاهن به نجاست او حکم دهد زیرا بلای برص است. ۲۶ و اگر کاهن آن را ملاحظه نماید و اینک در لکهٔ براق موی سفید نباشد و گودتر از پوست نباشد وکم رنگ باشد، کاهن او را هفت روز نگه دارد. ۲۷ و در روز هفتم کاهن او را ملاحظه نماید. اگر در پوست پهن شده، کاهن به نجاست وي حکم دهد. این بلای برص است. ۲۸ و اگر لکهٔ براق در جای خود مانده، در یوست پهن نشده باشد و كم رنگ باشد، اين آماس داغ است. پس كاهن به طهارت وي حكم دهد. اين گري داغ است. ۲۹ «و چون مرد یا زن، بلایی در سر یا در زنخ داشته باشد، ۳۰ کاهن آن بلا را ملاحظه نماید. اگر گودتر از پوست بنماید و موی زرد باریک در آن باشد، پس کاهن به نجاست او حکم دهد. این سَعْفَه یعنی برص سر یا زنخ است. ۳۱ و چون کاهن بلای سعفه را ببیند، اگر گو دتر از یوست ننماید و موی سیاه در آن نباشد، پس کاهن آن مبتلای سعفه را هفت روز نگاه دارد. ۳۲ و در روز هفتم کاهن آن بلا را ملاحظه نماید. اگر سعفه پهن نشده، و موى زرد در آن نباشد و سعفه گو دتر از پوست ننماید، ۳۳ آنگاه موی خو د را بتراشید امّا سیعفه را نتراشد و کاهن آن مبتلای سیعفه را باز هفت روز نگاه دارد. ۳۴ و

در روز هفتم کاهن سعفه را ملاحظه نماید. اگر سعفه در پوست گودتر ننماید، پس کاهن حکم به طهارت وی دهد و او رخت خود را بشوید و طاهر باشد. ۳۵ امّا اگر بعد از حکم به طهارتش سعفه در پوست پهن شمود، ۳۶ پس کاهن او را ملاحظه نماید. اگر سعفه در پوست پهن شده باشد، کاهن موی زرد را نجوید، او نجس است. ۳۷ اما اگر در نظرش سعفه ایستاده باشد، و موی سیاه از آن در آمده، پس سعفه شفا یافته است. او طاهر است و کاهن حکم به طهارت وی بدهد.

۳۸ «و چـون مرد يا زن در يوست بدن خود لکههای براق یعنی لکههای براق سفید داشته باشد، ۳۹ کاهن ملاحظه نماید. اگر لکهها در يوست بدن ايشان كم رنگ و سفيد باشد، اين بهق است که از پوست درآمده. او طاهر است. ۴۰ و کسی که موی سر او ریخته باشد، او اقرع است، و طاهر می باشد. ۴۱ و کسی که موی سر او از طرف پیشانی ریخته باشد، او اصلع است، و طاهر می باشد. ۴۲ و اگر در سر کل یا پیشانی کل بلای سفید مایل به سرخی باشد، آن برص است که از سر کل او یا پیشانی کل او در آمده است. ۴۳ پس کاهن او را ملاحظه کند. اگر آماس آن بلا در سر کل او یا پیشانی کل او سفید مایل به سرخی، مانند برص در پوست بدن باشد، ۴۴ او مبروص است، و نجس ميباشد. كاهن البته حكم به نجاست وي بدهد. بلاي وي در سرش است. ۴۵ و اما مبروص که این بلا را دارد، گریبان او چاک شده، و موی سر او گشاده، و شاربهای او پوشیده شود، و نداکند نجس نجس. ۴۶ لاویان ۱۴

همهٔ روزهایی که بلا دارد، البته نجس خواهد بود، و تنها بماند و مسکن او بیرون لشکرگاه باشد.

#### قانون برص

۴۷ «و رختی که بلای برص داشته باشد، خواه رخت پشمین خواه رخت پنبهای، ۴۸ خواه در تار و خواه در پود، چه از پشم و چه از پنبه و چه از چرم، یا از هر چیزی که از چرم ساخته شود، ۴۹ اگر آن بلا مایل به سبزی یا به سرخی باشد، در رخت یا در چرم، خواه در تار خواه در یو د يا در هر ظرف چرمی، این بلای برص است. به کاهن نشان داده شود. ۵۰ و کاهن آن بلا را ملاحظه نماید و آن چیری راکه بلا دارد هفت روز نــگاه دارد. <sup>۵۱</sup> و آن چیزی راکه بلا دارد، در روز هفتم ملاحظه كند. اگر آن بلا در رخت يهن شــده باشد، خواه در تار خواه در يود، يا در چرم در هر کاری که چرم برای آن استعمال می شود، این برص مفسد است و آن چیز نجس میباشد. ۵۲ پس آن رخت را بسوزاند، چه تار و چه پود، خواه در پشم خواه در پنبه، یا در هر ظرف چرمی که بلا در آن باشد، زیرا برص مفسد است. به آتش سوخته شود. ۵۳ اما چون کاهن آن را ملاحظه كند، اگر بلا در رخت، خواه در تار خواه در يود، يا در هر ظرف چرمي يهن نشده باشد، ۵۴ پـس کاهن امر فرماید تـا آنچه راکه بلا دارد بشویند، و آن را هفت روز دیگر نگاه دارد. ۵۵ و بعد از شستن آن چیز که بلا دارد کاهن ملاحظه نماید. اگر رنگ آن بلا تبدیل نشده، هر چند بلا هم پهن نشده باشد، اين نجس است. آن را به

آتش بسوزان. این خوره است، خواه فرسودگی آن در درون باشد یا در بیرون. ۵۶ و چون کاهن ملاحظه نماید، اگر بلا بعد از شستن آن کم رنگ شده باشد، پس آن را از رخت یا از چرم خواه از تار خواه از پسود، پاره کند. ۵۷ و اگر باز در آن رخت خواه در تار خواه در پود، یا در هر ظرف رخت خواه در تار خواه در پود، یا در هر ظرف راکه بلا دارد به آتش بسوزان. ۵۸ و آن رخت خواه تار و خواه پود، یا هسر ظرف چرمی راکه شسته ای و بلا از آن رفع شده باشد، دوباره شسته شسته ی و بلا از آن رفع شده باشد، دوباره شست قانون شدو و طاهر خواهد بود.» ۵۹ این است قانون بلای برص در رخت پشمین یا پنبه ای خواه در بود، یا در هر ظرف چرمی برای حکم تار خواه در پود، یا در هر ظرف چرمی برای حکم به طهارت یا نجاست آن.

# قانون تطهير مبروص



گنجشک زنده را به سوی صحرا رهاکند. <sup>^</sup> و آن کس که باید تطهیر شود رخت خود را بشوید، و تمامی موی خود را بتراشد، و به آب غسل کند، و طاهر خواهد شد. و بعد از آن به لشکرگاه داخل شود، امّا تا هفت روز بیرون خیمهٔ خود بماند. <sup>9</sup> و در روز هفتم تمامی موی خود را بتراشد از سر و ریش و آبروی خود، یعنی تمامی موی خود را بتراشد و رخت خود را بشوید و بدن خود را به آب غسل دهد. پس طاهر خواهد بود.

۱۰ «و در روز هشتم دو برهٔ نرینهٔ بیعیب، و يك برة مادة يك سالة بي عيب، و سه دهم آرد نرم سرشته شدهٔ به روغن، برای هدیهٔ آردی، و یک لُج روغن بگیرد. ۱۱ و آن کاهن که او را تطهیر می کند، آن کس راکه باید تطهیر شود، با این چیزها به حضور خداوند نزد در خیمه اجتماع حاضر کند. ۱۲ و کاهن یکی از برههای نرینه را گرفته، آن را با آن لج روغن برای قربانی جرم بگذراند. و آنها را برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند بجنباند. ۱۳ و بره را در جایی که قربانی گناه و قربانی سوختنی را ذبح می کنند، در مکان مقدس ذبح كند، زيرا قرباني جرم مثل قرباني گناه از آن کاهن است. این قدس اقداس است. ۱۴ و کاهن از خون قربانی جرم بگیرد، و کاهن آن را بر نرمهٔ گوش راست کسی که باید تطهیر شود، و بر شست دست راست و بر شست پای راست وی بمالد. ۱۵ و کاهن قدری از لُج روغن گرفته، آن را در کف دست چیپ خود بریزد. ۱۶ و کاهن انگشت راست خود را به روغنی که در كف چپ خود دارد فرو برد، و هفت مرتبه روغن را به حضور خداوند بپاشد. ۱۷ و کاهن از

باقی روغن که در کف وی است بر نرمهٔ گوش راست و بر شست دست راست و بر شست یای راست آن کس که باید تطهیر شود، بالای خون قربانی جرم بمالد. ۱۸ و بقیهٔ روغن راکه در کف کاهن است بر سر آن کس که باید تطهیر شود بمالد و کاهن برای وی به حضور خداوند کفاره خواهد نمو د. ۱۹ و کاهن قربانی گناه را بگذراند، و برای آن کس که باید تطهیر شود نجاست او را كفاره نمايد. و بعد از آن قرباني سوختني را ذبح کند. ۲۰ و کاهن قربانی سوختنی و هدیه آردی را بر مذبح بگذراند، و برای وی کفاره خواهد کرد، و طاهر خواهد بود. ۲۱ و اگر او فقیر باشد و دستش به اینها نرسد، پس یک برهٔ نرینه برای قربانی جرم تا جنبانیده شود و برای وی کفاره کند، بگیرد و یک دهم از آرد نرم سرشته شدهٔ به روغن برای هدیهٔ آردی و یک لُج روغن، ۲۲ و دو فاخته يا دو جوجه كبوتر، آنچه دستش به آن برسد، و یکی قربانی گناه و دیگری قربانی سوختنی بشود.»

۲۳ «و در روز هشتم آنها را نزد کاهن به درخیمه اجتماع برای طهارت خود به حضور خداوند بیاورد. ۲۴ و کاهن برهٔ قربانی جرم و لُج روغن را بگیسرد و کاهن آنها را برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند بجنباند. ۲۵ و قربانی جرم گرفته، بر نرمهٔ خماید و کاهن از خون قربانی جرم گرفته، بر نرمهٔ گوش راست و شست دست راست و شست کسی که تطهیر می شود بمالد. ۲۶ و کاهن قدری از روغن را به کف دست چپ خود بریسزد. ۲۷ و کاهن از روغنی که در دست چپ خود دارد، به انگشت راست خود هفت مرتبه به به جود دارد، به انگشت راست خود هفت مرتبه به

حضور خداوند بپاشد. ۲۸ و کاهن از روغنی که در دست دارد بر نرمهٔ گوش راست و بر شست دست راست و بر شست بای راست کسی که تطهیر می شود، بر جای خون قربانی جرم بمالد. ۲۹ و بقیّه روغنی که در دست کاهن است آن را بر سر کسی که تطهیر می شود بمالد تا برای وی به حضور خداوند کفاره کند. ۳۰ و یکی از دو فاخته یا از دو جوجهٔ کبوتر را از آنچه دستش به آن رسیده باشد بگذراند. ۳۱ یعنی هر آنچه دست وی به آن برسد، یکی را برای قربانی گناه و دیگری را برای قربانی گناه و کاهن برای کسی که تطهیر می شود به حضور و کاهن برای کسی که تطهیر می شود به حضور خداوند کفاره خواهد کرد. ۳۱ این است قانون خسی که بلای برص دارد، و دست وی به تطهیر کسی که بلای برص دارد، و دست وی به تطهیر خود نمی رسد.

#### تطهير بلاي برص

۳۳ و خداوند موسی و هارون را خطاب کرده، گفت: ۳۴ «چون به زمین کنعان که من آن را به شما به ملکیت می دهم داخل شوید، و بلای برص را در خانهای از زمین ملک شما عارض گردانم، ۳۵ آنگاه صاحب خانمه آمده، کاهن را اطلاع داده، بگوید که مرا به نظر می آید که مثل بلا در خانه است. ۳۶ و کاهن امر فرماید تا قبل از داخل شدن کاهن برای دیدن بلا، خانه را خالی کنند، مبادا آنچه در خانه است نجس شود، و بعد از آن کاهن برای دیدن خانه داخل شود، و بلا را ملاحظه نمایل به سبزی یا سرخی باشد، خانه از خطهای مایل به سبزی یا سرخی باشد، و و از سطح دیوار گودتر بنماید. ۳۸ پس کاهن

از خانه نزد دربیرون رود و خانه را هفت روز ببندد. ۳۹ و در روز هفتم کاهن باز بیاید و ملاحظه نماید اگر بلا در دیوارهای خانه یهن شده باشد، ۴۰ آنگاه کاهن امر فرماید تا سنگهایی راکه بلا در آنهاست کنده، آنها را به جای ناپاک بيرون شهر بيندازند. ٤١ و اندرون خانه را از هر طرف بتراشند و خاکی را که تراشیده باشند به جای ناپاک بیرون شهر بریزند. ۴۲ و سنگهای دیگر گرفته، به جای آن سنگها بگذارند و خاک ديگ کوفته، خانه را اندود کنند. ۴۳ و اگر بلا برگردد و بعد از کندن سنگها و تراشیدن و اندود کے دن خانہ باز در خانہ بروز کند، ۴۴ پس کاهن بیاید و ملاحظه نماید. اگر بلا در خانه پهن شده باشد این برص مفسد در خانه است و آن نجس است. ۴۵ پس خانه را خراب کند با سنگهایش و چوبش و تمامي خاک خانه و به جاي ناپاک بيرون شهر بيندازند. ۴۶ و هر كه داخل خانه شو د در تمام روزهایی که بسته باشد تا شام نجس خواهد بود. ۴۷ و هر کـه در خانه بخوابد رخت خو د را بشوید و هر که در خانه چیزی خورد، رخت خود را بشوید. ۴۸ و چون کاهن بیاید و ملاحظه نماید اگر بعد از اندود کردن خانه بلا در خانه یهن نشده باشد، پس کاهن حکم به طهارت خانه بدهد، زيرا بلا رفع شده است. ۴۹ و برای تطهیر خانه دو گنجشک و چوب ارز و قرمز و زوفا بگیرد. ۵۰ و یک گنجشک را در ظرف سفالين بر آب روان ذبح نمايد، ٥١ و چوب ارز و زوفا و قرمز و گنجشک زنده را گرفته، آنها را به خون گنجشـک ذبح شــده و آب روان فرو برد، و هفت مرتبه بر خانه بیاشد. ۵۲ و خانه را به

خون گنجشک و به آب روان و به گنجشک زنده و بـ ه چوب ارز و زوفا و قرمز تطهیر نماید. ۵۳ و گنجشک زنده را بیرون شهر به سوی صحرا رها کند، و خانه را کفاره نماید و طاهر خواهد بود.» ۱۵۴ این است قانون، برای هر بلای برص و برای سعفه، ۵۵ و برای برص رخت و خانه، ۵۶ و برای آماس و قوبا و لکهٔ براق. ۵۷ و برای تعلیم دادن که چه وقت نجس می باشـد و چه وقت طاهر. این قانون برص است.»

#### جَرَيان نجس

و خداوند موسى و هارون را خطاب کرده، گفت: ۲ «بني اسرائيل را خطاب کرده، به ایشان بگویید: مردی که جریان از بدن خود دارد او به سبب جریانش نجس است. ۴ و این است نجاستش، به سبب جریان او، خواه جریانش از گوشتش روان باشد خواه جریانش از گوشتش بسته باشد. این نجاست اوست. ۴ هر بستري که صاحب جریان بر آن بخوابد نجس است، و هر چه بر آن بنشیند نجس است. ۵ و هر که بستر او را لمس نماید، رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند، و تا شام نجس باشد. ع و هر که بنشیند بر هر چه صاحب جریان بر آن نشسته بود، رخت خود را بشوید و به آب غسل کند، و تا شام نجس باشد. ۷ و هر كــه بدن صاحب جريان را لمــس نمايد، رخت خود را بشوید و به آب غسل کند و تا شام نجس باشد. ^ و اگر صاحب جریان، بر شخص طاهر آب دهن اندازد، آن کس رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند، و تا شام نجس باشد. <sup>۹</sup> و هر

زینی که صاحب جریان بر آن سوار شود، نجس باشد. ۱۰ و هر که چیزی راکه زیر او بوده باشد لمس نماید تا شام نجس باشد، و هر که این چیزها را بردارد، رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند و تا شام نجس باشد. ۱۱ و هر کسی را که صاحب جریان لمس نماید، و دست خود را بشوید، و به آب نشسته باشد، رخت خود را بشوید، و به سفالین که صاحب جریان آن را لمس نماید، شکسته شود، و هر ظرف چوبین به آب شسته شدود، و هر ظرف چوبین به آب شسته شود.

۱۳ «و چـون صاحب جریـان از جریان خود طاهر شـده باشـد، آنگاه هفت روز برای تطهیر خود بشمارد، و رخت خود را بشوید و بدن خود را به آب غسـل دهد و طاهر باشد. ۱۴ و در روز هشـتم دو فاخته یا دو جوجه کبوتر بگیرد، و به حضور خداوند به در خیمه اجتماع آمده، آنها را به کاهن بدهد. ۱۵ و کاهن آنها را بگذراند، یکی برای قربانی گناه و دیگری برای قربانی سوختنی. و کاهن برای وی به حضور خداوند جریانش را کفاره خواهد کرد.»

۱۶ «و چون منی از کسی درآید تمامی بدن خود را به آب غسل دهد، و تا شام نجس باشد. ۱۷ و هر رخت و هر چرمی که منی بر آن باشد به آب شسته شود، و تا شام نجس باشد. ۱۸ و هر زنی که مرد با او بخوابد و انزال کند، به آب غسل کنند و تا شام نجس باشند.»

۱۹ «و اگر زنی جریان دارد، و جریانی که در بدنش است خون باشد، هفت روز در حیض خود بماند. و هر که او را لمس نماید، تا شام نجس باشد. ۲۰ و بر هر چیزی که در حیض خود بخوابد نجس باشد، و بر هر چیزی که بنشیند نجس باشد. ۲۱ و هر که بستر او را لمس کند، رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند و تا شام نجس باشد. ۲۲ و هر که چیزی راکه او بر آن نشسته بود لمس نماید رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند، و تا شام نجس باشد. ۲۳ و اگر آن بر بستر باشد یا بر هر چیزی که او بر آن نشسته بود، چـون آن چيز را لمس كند تا شـام نجس باشد. ۲۴ و اگر مردی با او هم بستر شود و حیض او بر وی باشد تا هفت روز نجس خواهد بود. و هر بستري که بر آن بخوابد نجس خواهد بود.» ۲۵ «و زنی که روزهای بسیار، غیر از زمان حيض خود جريان خـون دارد، يا زياده از زمان حیض خود جریان دارد، تمامی روزهای جریان نجاستش مثل روزهای حیضش خواهد بود. او نجس است. ۲۶ و هر بستری که در روزهای جريان خود بر آن بخوابد، مثل بستر حيضش برای وی خواهد بود. و هر چیزی که بر آن بنشیند مثل نجاست حيضش نجس خواهد بود. ۲۷ و هر كه اين چيزها را لمس نمايد نجس ميباشد. پس رخت خود را بشوید و به آب غسل کند و تا شام نجس باشد.»

۲۸ «و اگر از جریان خود طاهر شده باشد، هفت روز برای خود بشمارد، و بعد از آن طاهر خواهد بود. ۲۹ و در روز هشتم دو فاخته یا دو جوبهٔ کبوتر بگیرد، و آنها را نزد کاهن به در خیمه اجتماع بیاورد. ۳۰ و کاهن یکی را برای قربانی سوختنی بگذراند. و کاهن برای وی نجاست جریانش را برای فربانی سوختنی

به حضور خداوند کفاره کند. <sup>۳۱</sup> پس بنی اسرائیل را از نجاست ایشان جدا خواهید کرد، مبادا مسکن مراکه در میان ایشان است نجس سازند و در نجاست خود بمیرند.»

۳۲ این است قانون کسی که جریان دارد، و کسی که جریان دارد، و کسی که منی از وی درآید و از آن نجس شده باشد. ۳۳ و حایض در حیضش و هر که جریان دارد خواه مرد خواه زن، و مردی که با زن نجس همبستر شود.

#### روزه كفاره

و خداوند موسمي را بعد از مردن دو پســر هارون، وقتی که نــزد خداوند آمدند و مردند خطاب کرده، گفت: ۲ «پس خداوند به موسى گفت: برادر خود هارون را بگو که به قدس درون حجاب پیش کرسی رحمت که بر تابوت است همه وقت داخل نشود، مبادا بمیرد، زیراکه در ابر بر کرسی رحمت ظاهر خواهم شد. ٣ و با اين چيزها هارون داخل قدس بشود، با گوسالهای برای قربانی گناه، و قوچی برای قربانی سوختنی. ۴ و پیراهن کتان مقدس را بيوشد، و زير جامهٔ كتان بر بدنش باشد، و به كمربند كتان بسته شود، و به عمامه كتان معمم باشد. اینها رخت مقدس است. پس بدن خو د را به آب غسل داده، آنها را بيوشد. <sup>٥</sup> و از جماعت بنی اسرائیل دو بز نرینه برای قربانی گناه، و یک قوچ برای قربانی سوختنی بگیرد. ۶ و هارون گوسالهٔ قربانی گناه را که برای خود اوست بگذراند، و برای خود و اهل خانهٔ خود کفاره نماید. ۷ و دو بزر را بگیرد و آنها را به حضور

خداوند به در خیمه اجتماع حاضر سازد. <sup>۸</sup> و هارون بر آن دو بر قرعه اندازد، یک قرعه برای خداوند و یک قرعه برای عزازیل. <sup>۹</sup> و هارون بزی را که قرعه برای خداوند بر آن برآمد نزدیک بیاورد، و برای قربانی گناه بگذراند. <sup>۱۱</sup> و بزی که قرعه برای عزازیل بر آن برآمد به حضور خداوند زنده حاضر شود، و بر آن کفاره نماید و آن را برای عزازیل به صحرا بفرستد.»

۱۱ «و هارون گاو قربانی گناه راکه برای خود اوست نزدیک بیاورد، و برای خود و اهل خانه خود كفاره نمايد، و گاو قرباني گناه را كه برای خود اوست ذبح کند. ۱۲ و مجمری پر از زغال آتش از روی مذبح که به حضور خداوند است و دو مشت پر از بخور معطر کوبیده شده برداشته، به اندرون حجاب بیاورد. ۱۳ و بخور را بر آتش به حضور خداوند بنهد تا ابر بخور كرسي رحمت راکه بر تابوت شهادت است بیوشاند، مبادا بمیرد. ۱۴ و از خون گاو گرفته، بر کرسی رحمت به انگشت خود به طرف مشرق بپاشد، و قدری از خون را پیش روی کرسی رحمت هفت مرتبه بیاشد. ۱۵ پس بز قربانی گناه را که برای قوم است ذبح نماید، و خونش را به اندرون حجاب بياورد، وباخونش چنانکه باخون گاو عمل کرده بود عمل کند، و آن را بر کرسی رحمت و پیش روی کرسی رحمت بیاشد. ۱۶ و برای قدس کفاره نماید به سبب نجاسات بنی اسرائیل، و به سبب تقصیرهای ایشان با تمامی گناهان ایشان، و برای خیمه اجتماع که با ایشان در میان نجاسات ایشان ساکن است، همچنین بکند. ۱۷ و هیچکس در خیمه اجتماع

نباشد، و از وقتی که برای کردن کفاره داخل قدس بشود تا وقتی که بیرون آید، پس برای خود و برای اهل خانهٔ خود و برای تمامی جماعت اسرائیل کفاره خواهد کرد. ۱۸ پس نزد مذبح که به حضور خداوند است بیرون آید، و برای آن کفاره نماید، و از خون گاو و از خون بز گرفته، آن را بر شاخههای مذبح به هر طرف بیاشد. ۱۹ و قدری از خون را به انگشت خود هفت مرتبه بر آن بیاشد و آن را تطهیر کند، و آن را از نجاسات بنی اسرائیل تقدیس نماید.»

۲۰ «و چون از کفاره نمو دن برای قدس و برای خیمه اجتماع و برای مذبح فارغ شود، آنگاه بز زنده را نزدیک بیاورد. ۲۱ و هارون دو دست خو د را بر سر بز زنده بنهد، و همهٔ خطایای بنی اسرائیل و همهٔ تقصیرهای ایشان را با همهٔ گناهان ایشان اعتراف نماید، و آنها را بر سر بز بگذارد و آن را به دست شخص حاضر به صحرا بفرستد. ۲۲ و بز همهٔ گناهان ایشان را به زمین ویران بر خـود خواهد برد. پس بز را بـه صحرا رهاكند. ۲۳ و هارون به خیمه اجتماع داخل شود، و رخت کتان راکه در وقت داخل شدن به قدس پوشیده بود بیرون کرده، آنها را در آنجا بگذارد. ۲۴ و بدن خو د را در جای مقدس به آب غسل دهد، و رخت خود را پوشیده، بیرون آید، و قربانی سوختنی خود و قربانی سوختنی قوم را بگذراند، و برای خود و برای قوم کفاره نماید. ۲۵ و پیه قربانی گناه را بر مذبح بسوزاند. ۲۶ و آنکه بز را برای عزازیل رها کرد رخت خود را بشوید و بدن خود را به آب غسل دهد، و بعد از آن به لشكرگاه داخل شود. ۲۷ و گاو قربانی گناه و بز قربانی گناه را که خون آنها به قدس برای کردن کفاره آورده شد، بیرون لشکرگاه برده شود، و پوست و گوشت و سرگین آنها را به آتش بسوزانند. ۲۸ و آنکه آنها را سوزانید رخت خود را بشوید و بدن خود را به آب غسل دهد، و بعد از آن به لشکرگاه داخل شود.»

۲۹ «و این برای شما فریضهٔ دائمی باشد، کے در روز دھے از ماہ هفتم جانھای خود را ذلیل سازید، و هیچ کار مکنید، خواه متوطن خواه غریبی که در میان شما مأواگزیده باشد. ۳۰زیراکه در آن روز کفاره برای تطهیر شماکرده خواهد شد، و از جميع گناهان خود به حضور خداوند طاهر خواهید شد. ۳۱ این سَبَّت آرامی برای شماست، پس جانهای خو د را ذلیل سازید. این است فریضهٔ دائمی. ۳۲ و کاهنی که مسح شده، و تخصیص شده باشد، تا در جای پدر خود کهانت نماید کفاره را بنماید. و رختهای کتان یعنی رختهای مقدس را بپوشد. ۳۳ و برای قدس مقدس كفاره نمايد، و براى خيمهٔ اجتماع و مذبح کفاره نماید، و برای کهنه و تمامی جماعت قوم کفاره نماید. ۳۴ و این برای شما فریضهٔ دائمی خواهد بود تا برای بنی اسرائیل از تمامی گناهان ایشان یک مرتبه هر سال کفاره شود.» پس چنانکه خداوند موسی را امر فرمود، همچنان به عمل آورد.

#### اهميت خون

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «هارون و پسرانش و جمیع بنی اسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: این

است کاری که خداوند می فرماید و می گوید: ٣ هر شخصي از خاندان اسرائيل كـ ه گاو يا گوسفند یا بز در لشکرگاه ذبح نماید، یا آنکه بیرون لشکرگاه ذبح نماید، ۴ و آن را به در خیمه اجتماع نیاورد، تا قربانی برای خداوند پیش مسكن خداوند بگذراند، بر آن شخص خون محسوب خواهد شد. او خون ریخته است و آن شـخص از قوم خود منقطع خواهد شـد. ٥تا آنكه بني اسرائيل ذبايح خود راكه در صحرا ذبح می کنند بیاورند، یعنی برای خداوند به در خيمــهٔ اجتماع نزدكاهن آنهـا را بياورند، و آنها را برای ذبایح صلح برای خداوند ذبح نمایند. و کاهن خون را بر مذبح خداوند نزد در خیمه اجتماع بپاشد، و پیه را بسوزاند تا عطر خوشبو برای خداوند شود. ۷ و بعد از این، ذبایح خود را برای دیوهایی که در عقب آنها زنا می کنند دیگر ذبح ننمایند. این برای ایشان در پشتهای ایشان فريضهٔ دائمي خواهد بود.»

^ (و ایشان را بگو: هر کس از خاندان اسرائیل و از غریبانی که در میان شیما می و آن را به قربانی سیوختنی یا ذبیحه بگذراند، ۹ و آن را به در خیمه اجتماع نیاورد، تا آن را برای خداوند بگذراند. آن شیخص از قوم خود منقطع خواهد شد. ۱۰ و هر کس از خاندان اسرائیل یا از غریبانی که در میان شیما مأوا گزینند که هر قسم خون را بخورد، من روی خود را بر آن شیخصی که خون خورده باشید بر می گردانم، و او را از میان خومش منقطع خواهم سیاخت. ۱۱ زیرا که جان جسد در خون است، و من آن را بر مذبح به شما داده ام تا برای جانهای شما کفاره کند، زیرا خون

است که برای جان کفاره می کند. ۱۲ بنابراین بنی اسرائیل را گفته ام: هیچکس از شما خون نخورد و غریبی که در میان شما مأوا گزیند خون نخورد. ۱۳ و هر شخص از بنی اسرائیل یا از غریبانی که در میان شما مأوا گزینند، که هر جانور یا مرغی را که خورده می شود صید کند، پس خون آن را بریزد و به خاک بپوشاند. ۱۴ زیرا جان هر ذی جسد خون آن و جان آن یکی است، پس بنی اسرائیل را گفته ام خون هیچ ذی جسد را مخورید، زیرا جان هر ذی جسد خون آن است، مخورید، زیرا جان هر ذی جسد خواهد شد.»

۱۵ «و هر کسی از متوطنان یا از غریبانی که میت یا دریده شده ای بخورد، رخت خود را بشوید، و به آب غسل کند و تا شام نجس باشد. پس طاهر خواهد شد. ۱۶ و اگر آن را نشوید و بدن خود را غسل ندهد، متحمل گناه خود خواهد بود.»

# روابط نامشروع

و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «بنیاسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: من یَهُوّه خدای شما هستم. ۳ مثل اعمال زمین مصر که در آن ساکن می بودید عمل منمایید، و مثل اعمال زمین کنعان که من شما را به آنجا داخل خواهم کرد عمل منمایید، و برحسب فرایض ایشان رفتار مکنید. ۴ احکام مرا به جا آورید و فرایض مرا نگاه دارید تا در آنها رفتار نمایید، من یَهُوَه خدای شما هستم. ۵پس فرایض و احکام مرا نگاه دارید، که هر آدمی که

آنها را به جا آورد در آنها زیست خواهد کرد، من یَهُوَه هستم. ۶ «هیچ کس به احدی از اقربای خویش نزدیکی ننماید تاکشف عورت او بکند. من یَهُوَه هستم.

۷ عورت پدر خود یعنی عورت مادر خود را كشف منما؛ او مادر توست. كشف عورت او مكن. ^ عورت زن پدر خود راكشف مكن. آن عورت پدر تو است. ٩ عورت خواهر خود، خواه دختر يدرت، خواه دختر مادرت چه مولود در خانه، چه مولو د بيرون، عورت ايشان راكشف منما. ۱۰ عورت دختر یسرت و دختر دخترت، عورت ایشان راکشف مکن، زیراکه اینها عورت تو است. ۱۱ عورت دختر زن پدرت که از پدر تو زاييده شده باشد، او خواهر تو است كشف عورت او را مكن. ۱۲ عورت خواهر پدر خود را کشف مکن، او از اقربای پدر تو است. ۱۳ عورت خواهر مادر خود راکشف مکن، او از اقربای مادر تو است. ۱۴ عورت برادر پدر خود راکشف مكن، و به زن او نزديكي منما. او (به منزلهٔ) عمهٔ تو است. ۱۵ عورت عروس خود راکشف مكن، او زن پسر تو است. عورت او راكشف مكن. ۱۶ عورت زن برادر خود راكشف مكن. آن عورت برادر تو است. ۱۷ عـورت زني را با دخترش کشف مکن. و دختر پسر او یا دختر دختر او را مگیر، تا عورت او راکشف کنی. اینان از اقربای او می باشند و این فجور است. ۱۸ و زنی را با خواهرش مگیر، تا هیوی او بشود، و تا عورت او را با وی مادامی که او زنده است، کشف نمایی. ۱۹ و به زنی در نجاست حیضش

نز دیکی منما، تاعورت او راکشف کنی. ۲۰ و با قوانين مختلف زن همسایهٔ خود همبستر مشو، تا خود را با وی

نجس سازي.»

۲۱ «و کسی از نسل خود را برای مولک از آتش مگذران و نام خدای خود را بی حرمت مساز. من يَهُوَه هستم.»

۲۲ «و با ذكور مثل زن جماع مكن، زيراكه این فجور است. ۲۳ و با هیچ چهار پایی جماع مكن، تا خود را به آن نجس سازى، و زنى پيش چهار پایی نایستد تا با آن جماع کند، زیراکه این فجور است.»

۲۴ «به هیچ کدام از اینها خویشتن را نجس مسازید، زیرا به همهٔ اینها امتهایی که من پیش روی شما بیرون می کنم، نجس شدهاند. ۲۵ و زمین نجس شده است، و انتقام گناهش را از آن خواهم كشيد، و زمين ساكنان خود را قي خواهد نمود. ۲۶ پس شما فرایض و احکام مرا نگاه دارید، و هیچ کدام از این فجور را به عمل نیاورید، نه متوطن و نه غریبی که در میان شما ماً واگزیند. ۲۷ زیرا مردمان آن زمین که قبل از شـما بودند، جميع اين فجور راكردند، و زمين نجس شده است. ۲۸ مبادا زمین شما را نیز قی کند، اگر آن را نجس سازید، چنانکه امتهایی را که قبل از شما بودند، قی کرده است. ۲۹ زیرا هر کسے که یکے از این فجور را بکند، همهٔ كساني كه كرده باشند، از ميان قوم خود منقطع خواهند شد. ۳۰ پس وصیت مرا نگاه دارید، و از این رسوم زشت که قبل از شما به عمل آورده شده است عمل منمایید، و خود را به آنها نجس مسازید. من یَهُوَه خدای شما هستم.»

و خداوند موسيى را خطاب كرده، و حداوید سودی و گفت: ۲ «تمامی جماعت بنی اسرائیل گفت: ۱ «تمامی جماعت بنی اسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: مقدس باشید، زيراكه من يَهُوَه خداي شهما قدوس هستم. ٣ هر یکی از شـما مادر و پدر خـو د را احترام نماید و سَـبَّتهای مرا نگاه دارید، من یَهُوَه خدای شما هستم. ۴ به سوی بتها میل مکنید، و خدایان ريخته شده براي خود مسازيد. من يَهُوَه خداي شما هستم. ٥ و چون ذبيحه صلح نزد خداوند بگذرانید، آن را بگذرانید تا مقبول شوید، ۶ در روزی که آن را ذبے نمایید. و در فردای آن روز خورده شود، و اگر چیزی از آن تا روز سوم بماند به آتش سوخته شود. ۷ و اگر در روز سوم خورده شود، مكروه مي باشد، مقبول نخواهد شد. ^ و هر که آن را بخورد، متحمل گناه خود خواهد بود، زیرا چیز مقدس خداوند را بی حرمت کرده است، آن کس از قوم خود منقطع خواهد شد.» ۹ «و چـون حاصل زمین خـود را درو کنید، گوشههای مزرعه خو د را تمام نکنید، و محصول خود را خوشهچینی مکنید. ۱۰ و تاکستان خود را دانه چینی منما، و خوشههای ریخته شده تاکستان خود را بر مچین، آنها را برای فقیر و غريب بگذار، من يَهُوَه خداي شما هستم.

۱۱ دزدی مکنید، و مکر منمایید، و با یکدیگر دروغ مگویید. ۱۲ و به نام من قسم دروغ مخورید، که نام خدای خود را بی حرمت نموده باشى، من يَهُوَه هستم.

۱۳ مال همسایه خود را غصب منما، و ستم مكن، و مزد مزدور نزد تو تا صبح نماند.

۱۴ کر را لعنت مکن، و پیش روی کور سنگ لغزش مگذار، و از خدای خود بترس، من یَهُوَه هستم.

۱۵ در داوری بی انصافی مکن، و فقیر را طرفداری منما و بزرگ را محترم مدار، و دربارهٔ همسایهٔ خود به انصاف داوری بکن:»

۱۶ «در میان قوم خود برای سخن چینی گردش مکن، و بر خون همسایه خود مایست. من یَهُوَه هستم.»

۱۷ «برادر خود را در دل خود بغض منما، البته همسایهٔ خود را تنبیه کن، و به سبب او متحمل گناه مباش. ۱۸ از ابنای قوم خود انتقام مگیر، و کینه مورز، و همسایهٔ خود را مثل خویشتن محبت نما. من یَهُوَه هستم.»

۱۹ «فرایض مرا نگاه دارید. بهیمهٔ خود را با غیر جنس آن به جماع وامدار؛ و مزرعه خود را به دو قسم تخم مکار؛ و رخت از دوقسم بافته شده در بر خود مکن.»

۲۱ «و مردی که با زنی همبستر شود و آن زن کنیز و نامزدکسی باشد، اما فدیه نداده شده، و کنیز و نامزدکسی باشد، اما فدیه نداده شده، و نه آزادی به او بخشیده، ایشان را سیاست باید کرد، امّا کشته نشوند زیراکه او آزاد نبود. ۲۱ و مرد برای قربانی جرم خود قوچ قربانی جرم را نزد خداوند به در خیمه اجتماع بیاورد. ۲۲ و کاهن برای وی به قوچ قربانی جرم نزد خداوند کرد، و گناهش راکه کرده است کفاره خواهد کرد، و او از گناهی که کرده است آمرزیده خواهد شد.» ۳۲ «و چون به آن زمین داخل شدید و هر قسم درخت را برای خوراک نشاندید، پس قسم درخت را برای خوراک نشاندید، پس میوهٔ آن را مثل نامختونی آن بشمارید، سه سال

برای شما نامختون باشد؛ خورده نشود. ۲۴ و در سال چهارم همهٔ میوهٔ آن برای تمجید خداوند مقدس خواهد بود. ۲۵ و در سال پنجم میوهٔ آن را بخورید تا محصول خود را برای شما زیاده کند. من یَهُوَه خدای شما هستم. ۲۶ هیچ چیز را با خون مخورید و تفال مزنید و شگون مکنید. ۲۷ گوشههای سر خود را متراشید، و گوشههای ریش خود را مچینید. ۲۸ بدن خود را برای مرده مجروح مسازید، و هیچ نشان بسر خود داغ مکنید. من یَهُوَه هستم.

۲۹ «دختر خود را بی عصمت مساز، و او را به فاحشگی وامدار، مبادا زمین مرتکب زنا شود و زمین پر از فجورگردد.»

۳۰ «سَبَّتهای مرا نگاه دارید، و مکان مقدس مرا محترم دارید. من یَهُوَه هستم.»

۳۱ «به اصحاب اجنه توجه مکنید، و از جادو گران پرسش منمایید، تا خود را به ایشان نجس سازید. من یَهُوَه خدای شما هستم.»

۳۲ «در پیش ریش سفید برخیز، و روی مرد پیسر را محترم دار، و از خدای خود بترس. من یَهُوَه هستم.»

۳۳ «و چون غریبی با تو در زمین شما مأوا گزیند، او را میازارید. ۴۳ غریبی که در میان شما مأوا گزیند، مثل متوطن از شما باشد. و او را مثل خود محبت نما، زیرا که شما در زمین مصر غریب بودید. من یَهُوَه خدای شما هستم.»

۳۵ «در عدل هیچ بیانصافی مکنید، یعنی در پیمایش یا در وزن یا در پیمانه ۳۶ ترازوهای راست و سنگهای راست و ایفهٔ راست و هین راست بدارید. من یَهُوَه خدای شـما هستم که

لاويان ۲۰

شما را از زمین مصر بیرون آوردم. ۳۷ پس جمیع فرایض مرا و احکام مرا نگاه دارید و آنها را به جا آورید. من یَهُوَه هستم.»

#### مجازات گناه

و خداوند موسی را خطاب کرده، ♦ گفت: ۲ «بنی اسرائیل را بگو: هر کسی از بنی اسرائیل یا از غریبانی که در اسرائیل مأوا گزینند، که از نسل خود به مولک بدهد، البته کشته شود؛ قوم زمین او را با سنگ سنگسار کنند. ۳ و من روی خود را به ضد آن شخص خواهم گردانید، و او را از میان قومش منقطع خواهم ساخت، زیراکه از نسل خود به مولک داده است، تا مكان مقدس مرا نجس سازد، و نام قدوس مرا بي حرمت كند. ۴ و اگر قوم زمين چشمان خود را از آن شخص بیوشانند، وقتی که از نسل خود به مولک داده باشد، و او را نکشند، ۵ آنگاه من روی خود را به ضد آن شخص و خاندانش خواهم گردانید، و او را و همهٔ کسانی راکه در عقب او زناکار شده، در پیروی مولک زناكردهاند، از ميان قوم ايشان منقطع خواهم

<sup>9</sup> «و کسی که به سوی صاحبان اجنه و جادوگران توجه نماید، تا در عقب ایشان زنا کند، من روی خود را به ضد آن شخص خواهم گردانید، و او را از میان قومش منقطع خواهم ساخت. ۷ پس خود را تقدیس نمایید و مقدس باشید، زیرا من یَهُوَه خدای شما هستم. ۸ و فرایض مرا نگاه داشته، آنها را به جا آورید. من یَهُوَه هستم که شما را تقدیس می نمایم.

۹ «و هر کسی که پدریا مادر خود را لعنت کند، البته کشته شود، چونکه پدر و مادر خود را لعنت کرده است، خونش بر خود او خواهد به د.»

۱۰ «و کسی که با زن دیگری زناکند یعنی هر که با زن همسایه خود زنا نماید، زانی و زانیه البته کشته شـوند. ۱۱ وکسی که با زن پدر خود بخوابد، و عورت يدر خو د راكشف نمايد، هر دو البته كشته شوند. خون ايشان برخود ايشان است. ۱۲ و اگر کسی با عروس خود بخوابد، هر دو ایشان البته کشته شوند. فاحشگی کردهاند. خون ایشان بر خود ایشان است. ۱۳ و اگر مردی با مردی مثل با زن بخوابد هر دو فجور کردهاند. هر دو ایشان البته کشته شوند. خون ایشان بر خود ایشان است. ۱۴ و اگر کسی زنی و مادرش را بگیرد، این قباحت است. او و ایشان به آتش سوخته شوند، تا در میان شما قباحتی نباشد. ۱۵ و مردي كه با چهار پايى جماع كند، البته کشته شود و آن چهار یا را نیز بکشید. ۱۶ و زنی کے به چهار پایی نزدیک شود تا با آن جماع كند، آن زن و چهار يا را بكش. البته كشته شوند خون آنها بر خود آنهاست. ۱۷ و کسی که خواهر خـود را خواه دختر پدرش خـواه دختر مادرش باشد بگیرد، و عورت او را ببیند و او عورت وی را ببیند، این رسوایی است. در پیش چشمان پسران قوم خود منقطع شوند، چون که عورت خواهر خود راکشف کرده است. متحمل گناه خود خواهد بود. ۱۸ و کسے کے با زن حایض بخوابد و عورت او راكشف نمايد، او چشمه او راکشف کرده است و او چشمهٔ خون خود را خود ایشان است.»

#### قوانین برای کاهنان

و خداوند به موسى گفت: «به كاهنان یعنی پسران هارون خطاب کرده، به ایشان بگو: کسے از شما برای مردگان، خود را نجس نسازد، ۲ جز برای خویشان نزدیک خود، یعنی برای مادرش و پدرش و پسرش و دخترش و برادرش. ۳ و برای خواهر باکرهٔ خودکه قریب او باشد و شوهر ندارد؛ برای او خود را نجس تواند کرد. ۴ چونکه در قوم خود رئیس است، خود را نجس نسازد، تا خویشتن را بی عصمت نماید. ۵ سر خود را بیمو نسازند، و گوشههای ریش خود را نتراشند، و بدن خود را مجروح ننمایند. ۶ برای خدای خود مقدس باشند، و نام خدای خود را بی حرمت ننمایند. زیراکه هدایای آتشین خداوند و طعام خدای خو د را ایشان می گذرانند. پس مقدس باشند. ۷ زن زانیه يا بيعصمت را نكاح ننمايند، و زن مطلقه از شوهرش را نگیرند، زیرا او برای خدای خود مقدس است. ۸ پس او را تقدیس نما، زیراکه او طعام خدای خو د را می گذراند. پس برای تو مقدس باشد، زيرا من يَهُوَه كه شما را تقديس می کنم، قدوس هستم. ۹ و دختر هر کاهنی که خود را به فاحشگی بی عصمت ساخته باشد، يدر خود را بي عصمت كرده است. به آتش سوخته شود.»

۱۰ «و آن که از میان برادرانش رئیس کهنه باشد، که بر سر او روغن مسح ریخته شده، و تخصیص گردیده باشد تا لباس را بپوشد، موی كشف نمو ده است، هر دوى ايشان از ميان قوم خـود منقطع خواهند شـد. ۱۹ و عورت خواهر مادرت یا خواهر یدرت راکشف مکن؛ آن كس خويش خود را عريان ساخته است. ايشان متحمل گناه خود خواهند بود. ۲۰ وکسي که با زن عموی خود بخوابد، عورت عموی خود را كشف كرده است. متحمل گناه خود خواهند بود. بي کس خواهند بود. ۲۱ و کسي که زن برادر خو د را بگیر د، این نجاست است. عورت برادر خود راکشف کرده است. بی کس خواهند بود.» ۲۲ «پـس جميع فرايض مـرا و جميع احكام مرا نگاه داشته، آنها را به جا آورید، تا زمینی که من شما را به آنجا مي آورم تا در آن ساكن شويد، شـما را قى نكند. ٢٣ و به رسوم قومهايي كه من آنها را از پیش شـما بیرون می کنم رفتار ننمایید، زیراکه جمیع این کارها راکردند پس ایشان را مكروه داشتم. ۲۴ و به شما گفتم شما وارث این زمین خواهید بود و من آن را به شـما خواهم داد و وارث آن بشوید، زمینی که به شیر و شهد جاري است. من يَهُوَه خداي شما هستم كه شما را از امتها امتیاز کردهام. ۲۵ پس در میان چهار پایان طاهر و نجس، و در میان مرغان نجس و طاهر امتیاز کنید، و جانهای خود را به چهار پایا مرغ یا به هیچ چیزی که بر زمین می خزد مكروه مسازيد، كه آنها را براى شما جداكر دهام تا نجس باشند. ۲۶ و برای من مقدس باشید زیرا كه من يَهُوَه قدوس هستم، و شما را از امتها امتیاز کردهام تا از آن من باشید. ۲۷ مرد و زنی که صاحب اجنه يا جادو گر باشد، البته كشته شوند؛ ایشان را به سنگ سنگسار کنید. خون ایشان بر

سر خود را نگشاید و گریبان خود را چاک نکند،
۱۱ و نزد هیچ شخص مرده نرود، و برای پدر
خود و مادر خود خویشتن را نجس نسازد. ۱۲و
از مکان مقسس بیرون نرود، و مکان مقدس
خدای خود را بی عصمت نسازد، زیراکه تاج
روغن مسح خدای او بر وی می باشد. من یَهُوَه
هستم. ۱۳ و او زن باکرهای نکاح کند. ۱۴ و بیوه و
مطلقه و بی عصمت و زانیه، اینها را نگیرد. فقط
باکرهای از قوم خود را به زنی بگیرد. ۱۵ و نسل
خود را در میان قوم خود بی عصمت نسازد. من
یَهُوَه هستم که او را مقدس می سازم.»

۱۶ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۷ «هارون را خطاب کرده، بگو: هر کس از اولاد تو در طبقات ایشان که عیب داشته باشد نزدیک نیاید، تا طعام خدای خو د را بگذراند. ۱۸ پس هر کس که عیب دارد نزدیک نیاید، نه مرد کور و نه لنگ و نه يهن بيني و نه زايد الاعضا، ١٩ و نه کسی که شکسته یا یا شکسته دست باشد، ۲۰ و نه گوژیشت و نه کوتاه قد و نه کسی که در چشم خود لکه دارد، و نه صاحب جَرَب و نه کسي که گری دارد و نه شکسته بیضه. ۲۱ هر کس از اولاد هارون کاهن که عیب داشته باشد نزدیک نیاید، تا هدایای آتشین خداوند را بگذراند، چونکه معیوب است، برای گذرانیدن طعام خدای خود نزدیک نیاید. ۲۲ طعام خدای خود را خواه از آنچه قدس اقداس است و خواه از آنچه مقدس است، بخورد. ۲۳ امّا به حجاب داخل نشود و به مذبح نزدیک نیاید، چونکه معیوب است، تا مكان مقدس مرا بي حرمت نسازد. من يَهُوَه هستم كه ايشان را تقديس مي كنم.» ۲۴ پس

موسی هارون و پسرانش و تمامی بنی اسرائیل را جنین گفت.

م و خداوند موسمي را خطاب كرده، کا کا گفت: ۲ «هارون و پسرانش را گفت: ۲ بگو کے از موقوفات بنی اسرائیل که برای من وقف می کنند احتراز نمایند، و نام قدوس مرا بى حرمت نسازند. من يَهُوَه هستم. ٣ به ايشان بگو: هر کس از همهٔ فرزندان شـما در نسلهای شماکه به موقوفاتی که بنی اسرائیل برای خداوند وقف نمایند نزدیک بیاید، و نجاست او بر وی باشد، آن كس از حضور من منقطع خواهد شد. من يَهُوَه هستم. ۴ هر كس از نسل هارون كه مبروص يا صاحب جريان باشد تا طاهر نشود، از چیزهای مقدس نخورد، و کسی که هر چیزی راكه از مِيّت نجس شود لمس نمايد، وكسى كه منی از وی درآید، <sup>۵</sup> و کسے که هر حشرات را که از آن نجس می شوند لمس نماید، یا آدمی را که از او نجس می شوند از هر نجاستی که دارد. <sup>9</sup> پس کسے که یکی از اینها را لمس نماید تا شام نجس باشد، و تا بدن خود را به آب غسل ندهد از چیزهای مقدس نخورد. ۷ و چون آفتاب غروب كند، آنگاه طاهر خواهد بود، و بعد از آن از چيزهاي مقدس بخــورد چونکه خوراک وي است. ^ میته یا دریده شده را نخورد تا از آن نجس شـود. من يَهُوَه هستم. ٩ پس وصيت مرا نگاه دارند مبادا به سبب آن متحمل گناه شوند. و اگر آن را بى حرمت نمايند بميرند. من يَهُوَه هستم که ایشان را تقدیس مینمایم. ۱۰ هیچ غریبی چیــز مقدس نخورد، و مهمــان کاهن و مزدور او چیز مقدس نخورد. ۱۱ اما اگر کاهن کسی

را بخرد، زرخرید او می باشد. او آن را بخورد و خانه زاد او نیز. هر دو خوراک او را بخورند. ۱۲ و دختر کاهن اگر منکوحهٔ مرد غریب باشد، از هدایای مقدس نخورد. ۱۳ و دختر کاهن که بیوه یا مطلقه بشود و اولاد نداشته، به خانه پدر بود مثل طفولیتش برگردد، خوراک پدر خود را بخورد، امّا هیچ غریب از آن نخورد. ۱۴ و اگر کسی سهواً چیز مقدس را بخورد، پنج یک بررآن اضافه کرده، آن چیز مقدس را به کاهن بدهد. ۱۵ و چیزهای مقدس بنی اسرائیل را که برای خداوند می گذرانند، بی حرمت نسازند. ۱۹ و به خوردن چیزهای مقدس ایشان، ایشان را متحمل جرم گناه نسازند، زیرا من یَهُوَه هستم که ایشان را تقدیس می نمایم.»

# قرباني نامقبول

۱۷ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت:

«هارون و پسرانش و جمیع بنی اسرائیل را
خطاب کرده، به ایشان بگو: هر کس از خاندان
اسرائیل و از غریبانی که در اسرائیل باشند که
قربانی خود را بگذراند، خواه یکی از نذرهای
ایشان، خواه یکی از نوافل ایشان، که آن را برای
قربانی سوختنی نزد خداوند می گذرانند، ۱۹ تا
شما مقبول شوید. آن را نر بی عیب از گاو یا
از گوسفند یا از بز بگذرانید. ۲۰ هر چه را که
عیب دارد مگذرانید، برای شما مقبول نخواهد
شد. ۲۱ و اگر کسی ذبیحه صلح برای خداوند
بگذراند، خواه برای وفای نذر، خواه برای نافله،
چه از رمه چه از گله، آن بی عیب باشد تا مقبول
بشود، البته هیچ عیب در آن نباشد. ۲۲ کور یا

شکسته یا مجروح یا آبلهدار یا صاحب جَرَب یا گری، اینها را برای خداوند مگذرانید، و از اینها هدیهٔ آتشین برای خداوند بسر مذبح مگذارید. ۲۳ اماگاو و گوسفند که زاید یا ناقص اعضا باشد، آن را برای نوافل بگذران، امّا برای نذر قبول نخواهد شد. ۲۴ و آنچه راکه بیضهٔ آن کوفته یا فشرده یا شکسته یا بریده باشد، برای خداوند نزدیک میاورید، و در زمین خود قربانی مگذرانید. ۲۵ و از دست غریب نیز طعام خدای خود را از هیچ یک از اینها مگذرانید، زیرا فساد مقبول نخواهند شد.»

۲۶ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۷۲ هچون گاو یا گوسفند یا بز زاییده شود، هفت روز نزد مادر خود بماند و در روز هشتم و بعد برای قربانی هدیهٔ آتشین نیز خداوند مقبول خواهد شد. ۲۸ اما گاو یا گوسفند آن را با بچهاش در یک روز ذبح منمایید. ۲۹ و چون ذبیحه تشکر مقبول شوید. ۳۰ در همان روز خورده شود و بسرای خداوند ذبیح نمایید، آن را ذبح کنید تا مقبول شوید. ۳۰ در همان روز خورده شود و چیزی از آن را تا صبح نگاه ندارید. من یَهُوَه هستم. ۳۱ پس اوامر مرا نگاه داشته، آنها را به بی حرمت مسازید و در میان بنی اسرائیل تقدیس بی حرمت مسازید و در میان بنی اسرائیل تقدیس خواهم شد. من یَهُوَه هستم که شما را تقدیس می نمایم. ۳۳ و شما را از زمین مصر بیرون آوردم نا خدای شما باشم. من یَهُوَه هستم.»

#### محفل های مقدس

و خداوند موسى را خطاب كرده، گفت: ۲ «بني اسرائيل را خطاب



کرده، به ایشان بگو: موسمهای خداوند که آنها را محفلهای مقدس خواهید خواند، اینها موسمهای من میباشند.»

#### سىت

۳ «شــش روز کار کرده شــود و در روز هفتم سَــبَّت آرامی و محفل مقدس باشــد. هیچ کار مکنید. آن در همهٔ مســکنهای شــما سَبَّت برای خداوند است.»

#### فصح

<sup>۴</sup> «اینها موسمهای خداوند و محفلهای مقدس می باشد، که آنها را در وقتهای آنها اعلان باید کرد.

۵ در ماه اول، در روز چهاردهم ماه بین العصرین، فصح خداوند است.

۶ و در روز پانزدهـم این ماه عید فطیر برای خداوند است، هفت روز فطیر بخورید.

در روز اول محفل مقدس برای شما باشد،
 هیچ کار از شغل مکنید.

<sup>^</sup> هفت روز هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذرانید، و در روز هفتم، محفل مقدس باشد؛ هیچ کار از شغل مکنید.»

#### عيد نوبرها

۹ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۰ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: چون به زمینی که من به شما می دهم داخل شوید، و محصول آن را درو کنید، آنگاه بافهٔ نوبر خود را نزد کاهن بیاورید. ۱۱ و بافه را به

حضور خداوند بجنباند تا شهما مقبول شوید، در فردای بعد از سَبَّت کاهن آن را بجنباند. ۱۲ و در روزی که شهما بافه را می جنبانید، برهٔ یک سالهٔ بی عیب برای قربانی سوختنی به حضور خداوند بگذرانید. ۱۳ و هدیهٔ آردی آن دو دهم آرد نرم سرشته شده به روغن خواهد بود، تا هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند باشد، و هدیهٔ ریختنی آن چهار یک هین شراب خواهد بود. ۱۴ و نان و خوشههای برشته شده و خوشههای تازه مخورید، تا همان روزی که قربانی خدای خود را بگذرانید. این برای پشتهای شما در همهٔ مسکنهای شما فریضهای ابدی خواهد بود.

#### عبدهفتهها

۱۵ و از فردای آن سَبَّت، از روزی که بافهٔ جنبانیدنی را آورده باشید، برای خود بشمارید تا هفت هفته تمام بشود. ۱۶ تا فردای بعد از سَـبَّت هفتم، پنجاه روز بشمارید، و هدیهٔ آردی تازه برای خداوند بگذرانید. ۱۷ از مسکنهای خود دو نان جنبانیدنی از دو دهم ایفه بیاورید از آرد نرم باشد، و با خمير مايه پخته شود تا نوبر براي خداوند باشد. ۱۸ و همراه نان، هفت برهٔ یک سالهٔ بيعيب و يک گوساله و دو قوچ، و آنها با هدیهٔ آردی و هدیهٔ ریختنی آنها قربانی سوختنی برای خداوند خواهد بود، و هدیهٔ آتشین و عطر خوشبو برای خداوند. ۱۹ و یک بز نر برای قربانی گناه، و دو برهٔ نریک ساله برای ذبیحهٔ صلح بگذرانید. ۲۰ و کاهن آنها را با نان نوبر برای هدیهٔ جنبانیدنی به حضور خداوند با آن دو بره بجنباند، تا برای خداوند برای کاهن مقدس

باشد. ۲۱ و در همان روز منادی کنید که برای شما محفل مقدس باشد؛ و هیچ کار از شغل مکنید. در همهٔ مسکنهای شما بر پشتهای شما فریضهٔ ابدی باشد. ۲۲ و چون محصول زمین خود را درو کنید، گوشههای مزرعهٔ خود را تماماً درو مکن، و حصاد خود را خوشه چینی منما، آنها را برای فقیر و غریب بگذار. من یَهُوَه خدای شما هستم.»

#### عيدشييورها

<sup>۲۲</sup> و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: <sup>۲۸</sup> «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: در ماه هفتم در روز اول ماه، آرامی سَبَّت برای شما خواهد بود، یعنی یادگاری نواختن شیپورها و محفل مقدس. <sup>۲۵</sup> هیچ کار از شغل مکنید و هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذرانید.»

#### عبدكفاره

۲۶ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: «در دهم این ماهِ هفتم، روز کفاره است. این برای شما محفل مقدس باشد. جانهای خود را ذلیل سازید، و هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذرانید. ۲۸ و در همان روز هیچ کار مکنید، زیراکه روز کفاره است تا برای شما به حضور یهوره خدای شما کفاره بشود. ۲۹ و هر کسی که در همان روز خود را ذلیل نسازد، از قوم خود منقطع خواهد شد. ۳۰ و هر کسی که در همان روز هرگونه کاری بکند، آن شخص را از میان قصوم او منقطع خواهم ساخت. ۳۱ هیچ کار مکنید. برای پشتهای شما در همهٔ مسکنهای شما

فریضه ای ابدی است. ۳۲ این برای شما سَبَّت آرامی خواهد بود، پس جانهای خود را ذلیل سازید، در شام روز نهم، از شام تا شام، سَبَّت خود را نگاه دارید.»

#### عبدخيمهها

٣٣ و خداوند موسي را خطاب كرده، گفت: ۳۴ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: در روز پانزدهم این ماه هفتم، عید خیمهها، هفت روز برای خداوند خواهد بود ۳۵ در روز اول، محفل مقدس باشد؛ هیچ کار از شغل مکنید. ۳۶ هفت روز هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذرانید، و در روز هشتم جشن مقدس برای شما باشد، و هدیهٔ آتشین برای خداوند بگذرانید. این تکمیل عید است؛ هیچ کار از شغل مکنید. ۳۷ این موسمهای خداوند است که در آنها محفلهای مقدس را اعلان بكنيد تا هديهٔ آتشين براي خداوند بگذرانید، یعنی قربانی سوختنی و هدیهٔ آردی و ذبیحه و هدایای ریختنی. مال هر روز را در روزش، ۳۸ سوای سَبَّتهای خداوند و سوای عطایای خود و سوای جمیع نذرهای خود و سوای همهٔ نوافل خود که برای خداوند می دهید. ۳۹ در روز پانزدهم ماه هفتم چون شما محصول زمین را جمع کرده باشید، عید خداوند را هفت روز نگاه دارید، در روز اول، آرامی سَـبَّت خواهد بود، و در روز هشتم آرامی سَــبَّت. ۴۰ و در روز اول میوهٔ درختان نیکو برای خو د بگیرید، و شاخههای خرما و شاخههای درختان پرېرگ، و بيدهاي نهر، و به حضور يَهُوَه خدای خود هفت روز شادی نمایید. ۴۱ و آن فريضهٔ ابدي براي وي قدس اقداس خو اهد بود.»

#### مجازات لعنتكننده

۱۰ و پسر زن اسرائیلی که پدرش مرد مصری بود در میان بنی اسرائیل بیرون آمد، و پسر زن اسرائیلی با مرد اسرائیلی در لشکرگاه جنگ کردند. ۱۱ و پسر زن اسرائیلی اسم راکفر گفت و لعنت کرد. پس او را نزد موسی آوردند و نام مادر او شلومیت دختر دبری از سبط دان بود.
۲۱ و او را در زندان انداختند تا از دهان خداوند اطلاع یابند.

۱۳ و خداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۱۴ «آن کس را که لعنت کرده است، بیرون لشکرگاه ببر، و همهٔ آنانی که شنیدند دستهای خود را بر سر وی بنهند، و تمامی جماعت او را سنگسار کنند. ۱۵ و بنی اسرائیل را خطاب کرده، بگو: هر کسی که خدای خود را لعنت کند متحمل گناه خود خواهد بود. ۱۶ و هر که اسم متحمل گناه خود خواهد بود. ۱۶ و هر که اسم جماعت او را البته سنگسار کنند، خواه غریب خواه متوطن. چونکه اسم را کفر گفته است کشته شود.»

۱۷ «و کسی که آدمی را بزند که بمیرد، البته کشته شود. ۱۸ و کسی که چهار پایی را بزند که بمیرد عوض آن را بدهد، جان به عوض جان. ۱۹ و کسی که همسایهٔ خود را عیب رسانیده باشد چنانکه او کرده باشد، به او کرده خواهد شد. ۲۰ شکستگی عوض شکستگی، چشم عوض چشم، دندان عوض دندان، چنانکه به آن شخص عیب رسانیده، همچنان به او رسانیده

را هر سال هفت روز برای خداوند عید نگاه دارید، برای پشتهای شما فریضهای ابدی است که در ماه هفتم آن را عید نگاه دارید. ۴۲ هفت روز در خیمهها ساکن باشید؛ همهٔ متوطنان در اسرائیل در خیمهها ساکن شوند. ۴۳ تا طبقات شما بدانند که من بنی اسرائیل را وقتی که ایشان را از زمین مصر بیرون آوردم در خیمهها ساکن گردانیدم. من یَهُوَه خدای شما هستم. ۴۴ پس موسی بنی اسرائیل را از موسمهای خداوند خبر داد.

# هدایای آتشین

و خداوند موسمي را خطاب كرده، که «بنی اسرائیل را امر بفرما گفت: ۲که «بنی اسرائیل را امر بفرما تا روغن زیتون صاف کوبیده شده برای روشنایی بگیرند، تا چراغ را دائماً روشن کنند. ۳ هارون آن را بیرون حجاب شهادت در خیمهٔ اجتماع از شام تا صبح به حضور خداوند پیوسته بیاراید. در یشتهای شها فریضهٔ ابدی است. ۴ چراغها را بر چراغدان طاهر، به حضور خداوند پیوسته بیاراید. ۵ و آرد نرم بگیر و از آن دوازده گرده بیز؛ برای هر گرده دو دهم ایفه باشد. ۶ و آنها را به دو صف، در هر صف شش، بر میز طاهر به حضور خداوند بگذار. ٧ و بر هر صف بُخور صاف بنه، تا برای یادگاری برای نان و هدیهٔ آتشین باشد برای خداوند. ۸ در هر روز سَـبَّت آن را همیشه به حضور خداوند بیاراید. از جانب بنی اسرائیل عهد ابدی خواهد بود. ۹ و از آن هارون و پسرانش خواهد بود تا آن را در مکان مقدس بخورند، زیرا این از هدایای آتشین خداوند به

شود. ۲۱ و کسی که چهار پایی راکشت، عوض آن را بدهد، اماکسی که انسان راکشت، کشته شرود. ۲۲ شما را یک حکم خواهد بود، خواه غریب خواه متوطن، زیراکه من یَهُوَه خدای شما هستم.»

<sup>۳۳</sup> و موسی بنی اسرائیل را خبر داد، و آن را که لعنت کرده بود، بیرون لشکرگاه بردند، و او را به سنگ سنگسار کردند. پس بنی اسرائیل چنان که خداوند به موسی امر فرموده بود به عمل آوردند.»

#### سال سَبَّت

و خداوند موسی را در کوه سینا م کا خطاب کرده، گفت: ۲ «بنی اسرائیل کرده) را خطاب كرده، به ايشان بگو: چون شما به زميني که من به شما می دهم، داخل شوید، آنگاه زمین، سَبَّت خداوند را نگاه بدارد. ٣ شش سال مزرعهٔ خود را بكار، و شش سال تاكستان خود را پازش بكن، و محصولش را جمع كن. ٢ و در سال هفتم سَـبَّت آرامی برای زمین باشد، یعنی سَبَّت برای خداوند. مزرعهٔ خود را مکار و تاکستان خود را يازش منما. <sup>۵</sup> آنچه از مزرعهٔ تو خودرو باشد، درو مكن، و انگورهاي مو پازش ناكرده خود را مچین، سال آرامی برای زمین باشد. ۶ سَبَّت زمین، خوراک برای شما خواهد بود، برای تو و غلامت و كنيزت و مزدورت و غريبي كه نزد تو مأواگزیند. ۷ و برای چهار پایانت و برای جانورانی که در زمین تو باشند، همهٔ محصولش خوراک خواهد بود.»

سال ينجاهم

۸ «و برای خود هفت سَـبَّت سالها بشمار، بعنی هفت در هفت سال و مدت هفت سَتَّت سالها برای تو چهل و نه سال خواهد بود. ۹ و در روز دهم از ماه هفتم در روز کفاره، شــیوری بلندآواز را بگردان؛ در تمامی زمین خود شیپور را بگردان. ۱۰ سال پنجاهم را تقدیس نمایید، و در زمین برای جمیع ساکنانش آزادی را اعلان کنید. این برای شما یوبیل خواهد بود، و هر کس از شما به ملک خود برگردد، و هر كس از شما به قبيلهٔ خود برگردد. ١١ اين سال ينجاهم براي شهما يوبيل خواهد بود. زراعت مكنيد و حاصل خو دروي آن را مچينيد، و انگورهای مو پازش ناکردهٔ آن را مچینید. ۱۲ چونکه یوبیل است، برای شما مقدس خواهد بود؛ محصول آن را در مزرعه بخورید. ۱۳ در این سال یوبیل هر کس از شما به ملک خود برگردد. ۱۴ و اگر چیزی به همسایهٔ خود بفروشی یا چیزی از دست همسایهات بخری یکدیگر را فریب ندهید. ۱۵ برحسب شمارهٔ سالهای بعد از يوبيل، از همسايهٔ خود بخر و برحسب سالهاي محصولش به تو بفروشد. ۱۶ برحسب زیادتی سالها قيمت آن را زياده كن، و برحسب كمي، سالها قيمتش راكم نما، زيراكه شمارهٔ حاصلها را به تو خواهد فروخت. ۱۷ و یکدیگر را فریب ندهيد، و از خداي خود بترس. من يَهُوَه خداي شها هستم. ۱۸ پس فرایض مرا به جا آورید و احكام مرا نگاه داشته، آنها را به عمل آوريد، تا در زمین به امنیت ساکن شوید.»

۱۹ «و زمین بار خود را خواهد داد و به سیری

خواهید خورد، و به امنیت در آن ساکن خواهید بود. ۲۰ و اگر گویید در سال هفتم چه بخوریم، زیرا اینک نمی کاریم و حاصل خرود را جمع نمی کنیم، ۲۱ پس در سال ششم برکت خود را بر شما خواهم فرمود، و محصول سه سال خواهد داد. ۲۲ و در سال هشتم بکارید و از محصول كهنه تا سال نهم بخوريد تا حاصل آن برسد؛ کهنه را بخورید. ۲۳ و زمین به فروش ابدی نرود زیرا زمین از آن من است، و شما نزد من غریب و مهمان هستید. ۲۴ و در تمامی زمین ملک خود برای زمین فکاک بدهید. ۲۵ اگر برادر تو فقیر شده، بعضی از ملک خود را بفروشد، آنگاه ولی او كـ خويش نزديك او باشـ د بيايد، و آنچه را که برادرت می فروشد، انفکاک نماید. <sup>۲۶</sup> و اگر كسيى ولى ندارد و برخوردار شده، قدر فكاك آن را ییدا نماید. ۲۷ آنگاه سالهای فروش آن را بشمارد و آنچه راکه زیاده است به آن کس که فروخته بود، رد نماید، و او به ملک خود برگردد. ۲۸ و اگر نتواند برای خود پس بگیرد، آنگاه آنچه فروخته است به دست خريدار آن تا سال يوبيل بماند، و در يوبيل رها خواهد شد، و او به ملک خود خواهد برگشت.»

۲۹ «واگر کسی خانهٔ سکونتی در شهر حصاردار بفروشد، تا یک سال تمام بعد از فروختن آن حق انفکاک آن را خواهد داشت، مدت انفکاک آن را خواهد بود. ۳۰ و اگر در مدت یک سال تمام آن را انفکاک ننماید، پس آن خانهای که در شهر حصاردار است، برای خریدار آن نسلاً بعد نسل برقرار باشد، در یوبیل رها نشود. ۳۱ امّا خانههای دهات که حصار گرد خود ندارد، با

مزرعههای آن زمین شهرده شود. برای آنها حق انفکاک هست و دریوبیل رها خواهد شد. ۳۲و اما شهرهای لاویان، خانههای شهرهای ملک ايشان، حق انفكاك آنها هميشه براي لاويان است. ٣٣ و اگر كسى از لاويان بخرد، پس آنچه فروخته شـده است از خانه یا از شهر ملک او در يوبيل رها خواهد شد، زيرا خانههاي شهرهاي لاويان در ميان بني اسرائيل، ملك ايشان است. ۳۴ و مزرعههای حوالی شهرهای ایشان فروخته نشود، زیراکه این برای ایشان ملک ابدی است. ۳۵ «و اگر برادرت فقیر شده، نزد تو تهی دست باشد، او را مثل غریب و مهمان دستگیری نما تا با تو زندگی نماید. ۳۶ از او ربا و سود مگیر و از خدای خود بترس، تا برادرت با تو زندگی نماید. ۳۷ نقد خو د را به او به ربا مده و خو راک خود را به او به سود مده. ۳۸ من يَهُوَه خداي شما هستم که شهما را از زمین مصربیرون آوردم تا زمین کنعان را به شما دهم و خدای شما باشم. ۳۹ و اگر برادرت نزد تو فقیر شده، خود را به تو بفروشد، بر او مثل غلام خدمت مگذار. ۴۰مثل مزدور و مهمان نزد تو باشد و تا سال يوبيل نزد تو خدمت نماید. ۴۱ آنگاه از نزد تو بیرون رود، خود او و پسرانش همراه وي، و به خاندان خود برگردد و به ملک پدران خود رجعت نماید. ۴۲ زیراکه ایشان بندگان منند که ایشان را از زمین مصر بيرون آوردم؛ مثل غلامان فروخته نشوند. ۴۳ بر او به سختی حکمرانی منما و از خدای خود بترس. ۴۴ و اما غلامانت و کنیزانت که برای تو خواهند بود، از امتهایی که به اطراف تو می باشند از ایشان غلامان و کنیزان بخرید. ۴۵ و

هم از پسران مهمانانی که نزد شما مأوا گزینند، و از قبیلههای ایشان که نزد شما باشند، که ایشان را در زمین شما تولید نمودند، بخرید و مملوک شما خواهندبود. ۴۶ و ایشان را بعد از خود برای پسران خود واگذارید، تا ملک موروثی باشند و ایشان را تا به ابد مملوک سازید. و اما برادران شما از بنی اسرائیل هیچکس بر برادر خود به سختی حکم انی نکند.»

۴۷ «و اگر غریب یا مهمانی نزد شما برخوردار گردد، و برادرت نزد او فقیر شده، به آن غریب يا مهمان تو يا به نسل خاندان آن غريب، خود را بفروشد، ۴۸ بعد از فروخته شدنش برای وی حق انفکاک میباشد. یکی از برادرانش او را انفکاک نماید. ۴۹ یا عمویش یا پسر عمویش او را انفكاك نمايد، يا يكي از خويشان او از خاندانش او را انف کاک نماید، یا خود او اگر برخوردار گردد، خویشتن را انفکاک نماید. ۵۰ و با آن کسی که او را خرید از سالی که خود را فروخت تا سال يوبيل حساب كند، و نقد فروش او برحسب شمارهٔ سالها باشد، موافق روزهای مزدور نزد او باشد. ۵۱ اگر سالهای بسیار باقی باشد، برحسب آنها نقد انفكاك خود را از نقد فروش خود، پس بدهد. ۵۲ و اگر تا سال یوبیل، سالهای کم باقی باشد با وى حساب بكند، و برحسب سالهايش نقد انفكاك خرود را رد نمايد. ۵۳ مثل مزدوري که سال به سال اجیر باشد نزد او بماند، و در نظر تو به سختی بر وی حکمرانی نکند. ۵۴ و اگر به اینها انفکاک نشود پس در سال یوبیل رها شود، هم خود او و پسرانش همراه وي. ۵۵ زیرا برای من بنی اسرائیل غلاماند، ایشان غلام من

میباشند که ایشان را از زمین مصر بیرون آوردم. من یَهُوَه خدای شما هستم.»

#### بركت مطيعان

«برای خود بتها مسازید، و تمثال تراشیده و ستونی به جهت خود برپا منمایید، و سنگی مصور در زمین خود مگذارید تا به آن سےجدہ کنید، زیراکه من یَهُوَه خدای شما هستم. ۲ سَبَّتهای مرا نگاه دارید، و مكان مقدس مرا احترام نماييد. من يَهُوَه هستم. ۱۳گر در فرایض من سلوک نمایید و اوامر مرا نگاه داشته، آنها را به جا آورید، ۴ آنگاه بارانهای شما را در موسم آنها خواهم داد، و زمین محصول خود را خواهد آورد، و درختان صحرا ميوهٔ خو د را خواهد داد. ٥ و كوفتن خرمن شـما تا چیدن انگور خواهد رسید، و چیدن انگور تا كاشتن تخم خواهد رسيد، و نان خو د را به سيري خورده، در زمین خود به امنیت سکونت خواهید کرد. ۶ و به زمین، صلح خواهم داد و خواهید خوابید و ترسانندهای نخواهد بود؛ و حیوانات موذی را از زمین نابود خواهم ساخت، و شمشیر از زمین شماگذر نخواهد کرد. ۷ و دشمنان خود را تعاقب خواهید کرد، و ایشان پیش روی شما از شمشير خواهند افتاد. ^ و پنج نفر از شما صد را تعاقب خواهند كرد، و صداز شما دههزار را خواهند راند، و دشمنان شما پیش روی شما از شمشير خواهند افتاد. ٩ و بر شما التفات خواهم کرد، و شما را بارور گردانیده، شما راکثیر خواهم ساخت، و عهد خود را با شما استوار خواهم نمود. ١٠ و غَلهُ كُهنه پارينه را خواهيد خـورد، وکُهنه را برای نو بیــرون خواهید آورد. ۱۱و مسکن خود را در میان شما برپا خواهم کرد و جانم شما را مکروه نخواهد داشت.

۱۷ و در میان شما خواهم خرامید و خدای شما خواهم بود و شما قوم من خواهید بود. ۱۳ من یهٔ وه خدای شما را از زمین مصر یهٔ وه خدای شما را از زمین مصر بیرون آوردم تا ایشان را غلام نباشید، و بندهای یوغ شما را را شکستم، و شما را راستروان ساختم.

#### تنبيه نا مطيعان

۱۴ «واگر مرا نشنوید و جمیع این اوامر را به جا نیاورید، ۱۵ واگر فرایض مرا رد نمایید و دل شما احکام مرا مکروه دارد، تا تمامی اوامر مرا به جا نیاورده، عهد مرا بشکنید، ۱۶ من این را به شما خواهم کرد که ترس و سل و تب را که چشمان را فنا سازد، و جان را تلف کند، بر شما مسلط خواهم ساخت، و تخم خود را بی فایده خواهید کاشت و دشمنان شما آن را خواهند خواهید مغلوب خواهید شد، و پیش روی دشمنان خود مغلوب خواهید شد، و آنانی که از شما نفرت دارند، بر شما حکمرانی خواهند کرد، و بدون تعاقب بر شما حکمرانی خواهید کرد، و بدون تعاقب کنندهای فرار خواهید نمود.

۱۸ «واگر با وجود این همه، مرا نشنوید، آنگاه شما را برای گناهان شما هفت مرتبه زیاده سیاست خواهم کرد. ۱۹ و فخر قوت شما را خواهم شکست، و آسمان شما را مثل آهن و زمین شما را مثل مس خواهم ساخت. ۲۰ و قوت شما در بطالت صرف خواهد شد، زیرا زمین

شما حاصل خو د را نخواهد داد، و درختان زمین ميوهٔ خود را نخواهد آورد. ۲۱ و اگر به خلاف من رفتار نموده، از شنیدن من ابا نمایید، آنگاه برحسب گناهانتان هفت چندان بلایای زیاده بر شما عارض گردانم. ۲۲ و وحوش صحرا را بر شما فرستم تا شما را بى اولاد سازند، و چهار یایان شما را هلاک کنند، و شما را در شماره کم سازند، و شاهراههای شما ویران خواهد شد. ۲۳ «و اگر بااین همه از من متنبه نشده، به خلاف من رفتار كنيد، ۲۴ آنگاه من نيز به خلاف شما رفتار خواهم کرد، و شما را برای گناهانتان هفت چندان ســزا خواهم داد. <sup>۲۵</sup> و بر شما شمشيري خواهم آوردكه انتقام عهد مرا بگیرد. و چون به شهرهای خود جمع شوید، وبا در میان شما خواهم فرستاد، و به دست دشمن تسلیم خواهید شد. ۲۶ و چون عصای نان شما را بشکنم، ده زن نان شما را در یک تنور خواهند پخت، و نان شما را به شما به وزن پس خواهند داد، و چون بخورید سیر نخواهید شد.»

۱۷ (و اگر با وجود این، مرا نشنوید و به خلاف من رفتار نمایید، ۲۸ آنگاه به غضب به خلاف شما رفتار خواهم کرد، و من نیز برای گناهانتان، شما را هفت چندان سیاست خواهم کرد، ۲۹ و گوشت پسران خود را خواهید خورد، و گوشت دختران خود را خواهید خورد. ۳۰ و مکانهای بلند شما را خراب خواهم ساخت، و اصنام شما را قطع خواهم کرد، و لاشههای شما را بر شما را مکروه خواهد داشت. ۳ و شهرهای شما را خراب خواهم ساخت، و مکانهای مقدس را خواهم ساخت، و مکانهای مقدس

شـما را ویـران خواهم کرد، و بـوی عطرهای خوشبوی شما را نخواهم بویید. ۳۲ و من زمین را ويران خواهم ساخت، به حدى كه دشمنان شما که در آن ساکن باشند، متحیر خواهند شد. ۳۳ و شما را در میان امتها پراکنده خواهم ساخت، و شمشير را در عقب شما خواهم كشيد، و زمين شما ویران و شهرهای شما خراب خواهد شد. ۳۴ آنگاه زمین در تمامی روزهای ویرانیاش، حینی که شهما در زمین دشهمنان خود باشید، از سَـبّتهای خود تمتع خواهد برد. پس زمین آرامی خواهد یافت و از سَبَّتهای خود تمتع خواهد برد. ۳۵ تمامی روزهای ویرانیاش آرامی خواهد یافت، یعنی آن آرامی که در سَـبَّتهای شما حینی که در آن ساکن می بو دید، نیافته بو د. ۳۶ «و اما در دلهای بقیهٔ شما در زمین دشمنان شما ضعف خواهم فرستاد، و آواز برگ رانده شده، ایشان را خواهد گریزانید، و بدون تعاقب کنندهای مثل کسے که از شمشیر فرار کند، خواهند گریخت و خواهند افتاد. ۳۷ و به روی یکدیگر مثل از دم شمشیر خواهند ریخت، با آنکه کسی تعاقب نکند، و شما را یارای مقاومت با دشمنان خود نخواهد بود. ۳۸ و در میان امتها هلاک خواهید شد و زمین دشمنان شما، شما را خواهد خورد. ۳۹ و بقیهٔ شما در زمین دشمنان خـود در گناهان خود فانی خواهند شـد، و در گناهان پدران خود نیز فانی خواهند شد.»

۴۰ «پـس به گناهان خـود و به گناهان پدران خود در خیانتی که به من ورزیده، و سلوکی که به خلاف من نمودهاند، اعتراف خواهند کرد. ۱۴۱ز این سـبب من نیز به خلاف ایشان رفتار نمودم،

و ایشان را به زمین دشمنان ایشان آوردم. پس اگر دل نامختون ایشان متواضع شود و سزای گناهان خود را بیذیرند، ۴۲ آنگاه عهد خود را با يعقوب به ياد خواهم آورد، و عهد خود را با استحاق نيز و عهد خود را با ابراهيم نيز به ياد خواهم آورد، و آن زمين را به ياد خواهم آورد. ۴۳ و زمین از ایشان ترک خواهد شد و چون از ایشان ویران باشد از سَبَّتهای خود تمتع خواهد برد، و ایشان سزای گناه خود را خواهند پذیرفت، به سبب اینکه احکام مرا رد کردند، و دل ایشان فرایض مرا مکروه داشت. ۴۴ و با وجود این همه نیز چون در زمین دشمنان خود باشند، من ایشان را رد نخواهم کرد، و ایشان را مكروه نخواهم داشت تا ايشان را هلاك كنم، و عهد خود را با ایشان بشکنم، زیراکه من یَهُوَه خدای ایشان هستم. ۴۵ بلکه برای ایشان عهد اجداد ایشان را به یاد خواهم آورد که ایشان را در نظر امتها از زمین مصر بیرون آوردم، تا خدای ايشان باشم. من يَهُوَه هستم.»

۴۶ این است فرایض و احکام و شرایعی که خداوند در میان خود و بنی اسرائیل در کوه سینا به دست موسی قرار داد.

#### موقوفات براي خداوند

وخداوند موسی را خطاب کرده، گفت: ۲ «بنی اسرائیل را خطاب کرده، به ایشان بگو: چون کسی نذر مخصوصی نماید، نفوس برحسب برآورد تو، از آن خداوند باشند. ۳ و اگر برآورد تو برای ذکور، از بیست ساله تا شصت ساله باشد، برآورد تو پنجاه مثقال نقره برحسب مثقال قدس خواهد بود.  $^{4}$  و اگر انث باشد برآورد تو سی مثقال خواهد بود.  $^{6}$  و اگر از پنج ساله تا بیست ساله باشد، برآورد تو برای ذکور، بیست مثقال و برای اناث ده مثقال خواهد بـود.  $^{2}$  و اگر از یک ماهه تا پنج ساله باشد، برآورد تو برای ذکور پنج مثقال نقره، و برای اناث، برآورد تو سه مثقال نقره خواهد بود.  $^{7}$  و اگر از شصت ساله و بالاتر باشد، اگر ذکور باشد، آنگاه برآورد تو پانزده مثقال، و برای اناث ده مثقال خواهد بود.  $^{8}$  و اگر از برآورد تو فقیرتر باشد، پس او را به حضور کاهن حاضر کنند، و کاهن به مقدار قوهٔ آن کاهن برایش برآورد کند و کاهن به مقدار قوهٔ آن که نذر کرده، برای وی برآورد نماید.

۹ «و اگر چهار پایی باشد از آنهایی که برای خداوند قربانی می گذرانند، هر آنچه را که کسی از آنها به خداوند بدهد، مقدس خواهد بود.۱۰ آن را مبادله ننماید و خوب را به بدیا بد را به خوب عـوض نکند. و اگر چهار پایی را به چهار پایی مبادله كند، هم آن و آنچه به عوض آن داده شود، هـ ر دو مقـ دس خواهد بود. ۱۱ و اگر هر قسـم بهیمهٔ نجس باشد که از آن قربانی برای خداوند نمی گذرانند، آن چهار یا را پیش کاهن حاضر کند. ۱۲ و کاهن آن را چه خوب و چه بد، قیمت کند و برحسب برآورد تو ای کاهن، چنین باشد. ۱۳ و اگر آن را فدیه دهد، پنج یک بر برآورد تو زیاده دهد. ۱۴ «و اگر کسی خانهٔ خود را وقف نماید تا برای خداوند مقدس شود، کاهن آن را چه خوب و چه بد برآورد کند، و بطوری که کاهن آن را بر آورد کرده باشد، همچنان بماند. ۱۵ و اگر وقف کننده بخواهد خانهٔ خود را فدیه

دهد، پس پنج یک بر نقد برآورد تو زیاده کند و از آن او خواهد بود.

۱۶ «و اگر کسے قطعهای از زمین ملک خود را برای خداوند وقف نماید، آنگاه برآورد تو موافق زراعت آن باشد، زراعت یک حومر جو به ینجاه مثقال نقره باشد. ۱۷ و اگر زمین خود را از سال يوبيل وقف نمايد، موافق برآورد تو برقرار باشد. ۱۸ و اگر زمین خود را بعد از یوبیل وقف نماید، آنگاه کاهن نقد آن را موافق سالهایی که تا سال يوبيل باقى مى باشد براى وى بشمارد، و از برآورد تو تخفیف شود. ۱۹ و اگر آنکه زمین را وقف کرد بخواهد آن را فدیه دهد، پس پنج یک از نقد برآورد تو را بر آن بیفزاید و برای وی برقرار شود. ۲۰ و اگر نخواهد زمین را فدیه دهد، یا اگر زمین را به دیگری فروخته باشد، بعد از آن فدیه داده نخواهد شد. ۲۱ و آن زمین چون در یوبیل رها شود مثل زمین وقف برای خداوند، مقدس خواهد بود؛ ملکیت آن برای کاهن است. ۲۲ و اگر زمینی راکه خریده باشد که از زمین ملک او نبود، برای خداوند وقف نماید، ۲۳ آنگاه کاهن مبلغ برآورد تو را تا سال يوبيل براي وي بشمارد، و در آن روز برآورد تو را مثل وقف خداوند به وی بدهد. ۲۴ و آن زمین در سال یوبیل به کسی که از او خریده شده بود خواهد برگشت، یعنی به کسی که آن زمین ملک موروثی وی بود. ۲۵ و هر برآورد تو موافق مثقال قدس باشد که بیست جيره يک مثقال است.

۲۶ «امّا نخستزاده ای از چهار پایان که برای خداوند نخستزاده شده باشد، هیچکس آن را وقف ننماید، خواه گاو خواه گوسفند، از آن

خداوند است. ۲۷ و اگر از چهار پایان نجس باشد، آنگاه آن را برحسب برآورد تو فدیه دهد، و پنج یک بر آن بیفزاید، و اگر فدیه داده نشود پس موافق برآورد تو فروخته شود. ۲۸ اما هر چیزی که کسی برای خداوند وقف نماید، از کل مایملک خود، چه از انسان چه از چهار پایان چه از زمین ملک خود، نه فروخته شود و پایان چه داده شود، زیرا هر چه وقف باشد برای خداوند قدس اقداس است. ۲۹ هر وقفی که از انسان وقف شده باشد، فدیه داده نشود. البته کشته شود.

۳۰ «و تمامی ده یک زمین چه از تخم زمین

چه از میوهٔ درخت از آن خداوند است، و برای خداوند مقدس می باشد. ۳۱ و اگر کسی از ده یک خود چیزی فدیه دهد پنج یک آن را بر آن بیفزاید. ۳۲ و تمامی ده یک گاو و گوسفند یعنی هر چه زیر عصا بگذرد، دهـم آن برای خداوند مقـدس خواهد بود. ۳۳ در خوبی و بدی آن تفحص ننماید و آن را مبادله نکند، و اگر آن را مبادله کند هم آن و هم بـدل آن مقدس خواهد بود و فدیه داده نشود.»

۳۴ این است اوامری که خداوند به موسی برای بنیاسرائیل درکوه سینا امر فرمود.